

Distr.: General
10 September 2012
Arabic
Original: English

الجمعية العامة



الدورة السابعة والستون

البندان ١٣٠ و ١٤٦ من جدول الأعمال المؤقت*

الميزانية البرنامجية المقترحة لفترة السنتين ٢٠١٢-٢٠١٣

الجوانب الإدارية والمتعلقة بالميزانية لتمويل عمليات

الأمم المتحدة لحفظ السلام

التقرير المرحلي الرابع عن مشروع تخطيط الموارد في المؤسسة

تقرير الأمين العام

موجز

هذا التقرير مقدم عملاً بقرار الجمعية العامة ٦٤/٢٤٣، الذي طلبت فيه إلى الأمين العام أن يقدم تقارير سنوية مستكملة عن التقدم المحرز في مشروع تخطيط الموارد في المؤسسة، أو موجزاً. ويتناول التقرير أيضاً الطلبات التي تقدمت بها الجمعية العامة في القرار ٦٦/٢٤٦ والشواغل التي أعربت عنها في ذلك القرار.

وقد شهد مشروع أو موجز منذ تقديم التقرير المرحلي الثالث (A/66/681)، تقدماً في مجموعة متنوعة من الأنشطة منها، تعزيز هدف التحول المتوخى في المشروع، وتعزيز الحوكمة والمساءلة فيما يتعلق بنجاح المشروع، مع قيام اللجنة التوجيهية بتعيين وكيل الأمين العام للشؤون الإدارية باعتباره الجهة المالكة للمشروع، والانتهاء من تعيين مدير مشروع أو موجز (في مستوى الأمين العام المساعد)، وتعزيز ملاك الموظفين، وتطبيق المزيد من التخطيط الصارم للمشروع، وتنقيح تنظيم الأفرقة وصقل الأدوار المهمة، وتعزيز ضوابط

* A/67/150.



الرجاء إعادة استعمال الورق

031012 021012 12-50385 (A)



المخاطر، وتكثيف التعاون مع القائمين على المعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام وأفرقة تنفيذ التغيير، وإتمام تشكيل قاعدة النظام، وأداء عمليات استعراض مستقلة للتحقق من مدى صحة وثام مرحلة التصميم الممتدة على ثلاث سنوات، وتعيين خبير في مجال تكامل النظم لمرحلة بناء نظام أوموجا - التأسيسي، وتنظيم تعاقب الأداء في تسلسل مطرد قابل للتحقيق ووضع خطة لإنجاز النسبة المئوية العالية من عناصر التصميم التي لم تُنجز وقت تعيين خبير تكامل النظم على نحو يقلل إلى الحد الأدنى الأثر الذي قد تتعرض له الخطة الشاملة، وإعادة تحديد استراتيجية نشر النظام لتعويض التأخير في تحقيق تأهب شتى كيانات الأمانة العامة لاستقبال النظام.

وجرى تحديث استراتيجية نشر النظام من أجل مراعاة تباين نقاط البدء (نموذج الوضع الحالي) في شتى كيانات الأمانة العامة من حيث حالة تدفق العمليات والنظم القديمة وهياكل الحوكمة. ولذا، يتعين تصميم مسار تحول منفرد إلى النظام الجديد من نقطة بدء كل كيان من الكيانات بطريقة تدعم تبني نموذج جديد ومشارك للعمل (نموذج الوضع المقبل) لاستعماله في شتى أنحاء الأمانة العامة على الصعيد العالمي.

وقد نُقح الجدول الزمني للتنفيذ لاستيعاب الزمن الإضافي المطلوب للانتهاء من مسائل التصميم التي لم تنجز بعد، وإدراج احتمالات زمنية للطوارئ لاستيعاب ما قد يطرأ من عواقب فضلاً عن استيعاب شتى مستويات الاستعداد في مختلف أجزاء الأمانة العامة. وبحلول ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٥، ستكون جميع الخصائص المدرجة في "أوموجا - التأسيسي" و "أوموجا الموسع ١" (الموارد البشرية والسفر) قد نفذت تنفيذاً تاماً. وسيجري الانتهاء من تصميم المخطط وتشكيل القاعدة في "أوموجا الموسع ٢" (العمليات المتبقية)، وهيئتهما لمرحلة البناء. بيد أنه ليس في المستطاع اختبار جميع الخصائص الجديدة وبنائها ونشرها في وقت واحد، حيث إن الأمانة العامة لن تكون في وضع يمكنها من استيعاب مثل ذلك التغيير الجوهرى في وقت واحد. ولذا، سيُنفذ "أوموجا الموسع ٢" من خلال مرحلتين إصدار سنويتين متعاقبتين، بعد التشاور وترتيب الأولويات بشكل دقيق. وستجري في النصف الثاني من عام ٢٠١٥ عملية لترتيب أولويات الإصدار السنوي الأول "إصدار أوموجا لعام ٢٠١٧" وكذلك التحقق من سلامة تصميم ذلك الإصدار، حيث سيبدأ التشغيل في أوائل كانون الثاني/يناير ٢٠١٧. وسيبدأ تشغيل "إصدار أوموجا لعام ٢٠١٨" بعد سنة من ذلك التاريخ.

ومن المتوقع الآن بعد مراعاة تحديث الجدول الزمني للتنفيذ، أنه ستكون هناك حاجة إلى أموال إضافية لإتمام نشر "أوموجا - التأسيسي" و "أوموجا الموسع ١" وتحقيق استقرارهما، وكذلك تصميم مخطط "أوموجا الموسع ٢". ومن المتوقع أن تزداد نفقات

المشروع التقديرية حتى عام ٢٠١٥ إلى ٣٤٨,١ مليون دولار بينما كان المبلغ التقديري السابق هو ٣١٥,٨ مليون دولار. وإضافة إلى ذلك، ستكون هناك حاجة وُضع تقديرها الأولي للغاية بمبلغ آخر قيمته نحو ٣٠ مليون دولار، استناداً إلى معدلات الإنفاق السابقة لتغطية الخدمات التعاقدية اللازمة لبناء عمليات إصدار "أوموجا الموسع ٢" في مرحلتي إصدار سنويتين، واختبار تلك العمليات ونشرها. ورهنا بما تقرره الجمعية العامة في دورتها السابعة والستين، سترد التفاصيل ذات الصلة في التقرير المرحلي الخامس عن مشروع أوموجا.

ولدى إتمام أنشطة تنفيذ "أوموجا - التأسيسي" و "أوموجا الموسع ١"، سيبدأ خفض حجم الموارد المتبقية من أفرقة مشروع أوموجا. واعتباراً من ١ كانون الثاني/يناير ٢٠١٦، سيصبح دعم وتعهد الفوائد المتحققة من نظام أوموجا جزءاً من العمليات اليومية التي تقوم بها الأمم المتحدة. وكفالة سلاسة العملية الانتقالية، يمكن أن تشكل قدرة دعم النظم المنشأة بالفعل داخل نظام أوموجا المكون الأساسي في مركز جديد ومصغر يطلق عليه "مركز أوموجا للامتياز". وسوف يضطلع هذا المركز بالمسؤولية عن جميع عمليات الإصدار المقبلة (بما يشمل عمليات الإصدار المقررة لعامي ٢٠١٧ و ٢٠١٨ التي تضم خاصية نظام "أوموجا الموسع ٢")؛ وعملية ضبط برامجيات التخطيط للموارد في المؤسسة ودعمها وصيانتها؛ وإدخال تحسينات دائمة على الأعمال. ورهنا بما تقرره الجمعية العامة في دورتها السابعة والستين، سيرد في سياق التقرير المرحلي الخامس عن مشروع أوموجا مقترح عن استراتيجية "مركز أوموجا للامتياز" والنهج المتبع إزاءه وحوكمته وهيكله التنظيمي والموارد اللازمة له وطرائق تمويله.

وتتحمل ميزانية المشروع التكاليف المباشرة التي يتكلفتها تنفيذ عملية تخطيط الموارد في المؤسسة، من قبيل تصميم النظم وتطويرها. بيد أن تكاليف الأنشطة المطلوب أدائها في أنحاء الأمانة العامة قبل بدء التشغيل (التكاليف غير المباشرة)، - من قبيل، غربة وإثراء البيانات التي ستُحول إلى نظام تخطيط الموارد في المؤسسة، والتحقق من سلامة النظام، وتدريب المستعملين النهائيين، وكفالة قدرة البنية الأساسية في تكنولوجيا المعلومات على دعم النظام - سوف تكون من حيث المبدأ جزءاً من المسؤوليات التنفيذية التي تضطلع بها الإدارة المستعملة للنظام التي تؤدي الوظائف وتمتلك البيانات ذات الصلة. ويعكف فريق عامل على تحديد جميع الأنشطة التحضيرية والتكاليف غير المباشرة المتصلة بتنفيذ مشروع أوموجا، في ضوء التوقع بأن تبذل جميع الإدارات المعنية قصارها لاستيعاب تلك التكاليف داخل الميزانيات القائمة. وسيرد في سياق التقرير المرحلي الخامس عن مشروع أوموجا اقتراح لمعالجة تلك الحالة.

وتبين التوقعات عن الفوائد الكمية المحتملة، استنادا إلى الجدول الزمني المنقح المتعلق بتنفيذ مشروع أوموجا، أنه بمجرد بدء تشغيل وظائف "أوموجا - التأسيسي" و "أوموجا الموسع ١" في خمس "مجموعات" (مجموعات كيانات الأمانة العامة) وفقا لاستراتيجية النشر "في كل كيان على حدة" المبينة أعلاه، يقدر في الوقت الحاضر أن الفائدة السنوية التي ستحقق عام ٢٠١٧ ستكون في حدود ما بين ٨٠ و ١٥٠ مليون دولار. وبعد نشر "أوموجا الموسع ٢" واستقراره بالكامل، يمكن تحقيق فوائد كمية إضافية تقدر بما بين ٦٠ إلى ٨٠ مليون دولار، ومن ثم سوف تصل الفوائد الكلية إلى ما بين ١٤٠ و ٢٢٠ مليون دولار عام ٢٠١٩.

وينبغي تأكيد أن بعض الفوائد الكمية (من قبيل فعالية التنفيذ وحسن التوقيت وتحسين المساءلة وتحسين الضوابط الداخلية، وما إلى ذلك) ستتحقق فور بدء النشر الأول للنظام. بيد أن الفوائد المحتملة لا ينبغي النظر إليها بالضرورة على أنها وفورات، ولا ينبغي وضعها في الحسبان في صياغة الميزانيات المقبلة، إلا بعد نشر النظام الجديد واستقراره بالكامل وما يلي ذلك من تحليل للفوائد وتأكيدها (انظر A/64/380، الفقرة ٣٠، و A/65/389، الفقرتان ١٢ و ١٣). وفي سياق وضع خطة شاملة عن التحضيرات التنظيمية قبل ستة أشهر من انتقال كل مجموعة إلى النظام الجديد (يطلق على هذه الفترة "مرحلة الانتقال الفعلي للكيان")، سيُجري كل كيان، لدى استعدادده لتنفيذ نظام أوموجا، تحليلا متعمقا عن التحول الحاصل في أعماله تحديدا. ومن خلال تلك العملية، من المتوقع أيضا أن يؤدي ضبط أداء كل مجال يسهم في تحقيق الفوائد إلى صقل التقديرات التي تعدها الكيانات عن الفوائد وتحديد كمية الوفورات التي تلتزم تلك الكيانات بتحقيقها، مسترشدة في ذلك بتوجيهات ملاك العمليات.

ويقدم هذا التقرير سردا للمسائل التي واجهت المشروع منذ تقديم التقرير المرحلي الثالث، ويوضح نهج التنفيذ المنقح، ويبين القرار الذي توصى الجمعية العامة باتخاذ. والمطلوب أساسا من الجمعية العامة أن تلاحظ الاحتياجات المنقحة لعام ٢٠١٢؛ وأن تعتمد الاحتياجات المنقحة لعام ٢٠١٣؛ وأن تعتمد أيضا استراتيجية التنفيذ المنقحة المذكورة آنفا. ويوصي الأمين العام أيضا بأن يُدعى في سياق التقرير المرحلي السنوي الخامس عن تخطيط الموارد في المؤسسة بتضمين اقتراح لإدماج عملية دعم وصيانة نظام أوموجا في الهيكل التنفيذي للأمانة العامة. بمجرد إتمام "أوموجا - التأسيسي" و "أوموجا الموسع ١".

المحتويات

الصفحة

٧	أولا - مقدمة
٧	ثانيا - حوكمة المشروع والرقابة عليه
١٠	ثالثا - الوضع الراهن
١٠	ألف - لمحة عامة
١٤	باء - مرحلة بناء واختبار أساس نظام أوموجا
١٥	جيم - مرحلة بناء واختبار أوموجا الموسع ١
١٦	دال - مرحلتنا نشر أوموجا التأسيسي، وأوموجا الموسع ١
١٨	هاء - ترتيبات الدعم
١٩	واو - إصدارات أوموجا السنوية المتتالية بما فيها أوموجا الموسع ٢
١٩	زاي - تحقيق الفوائد
٢٢	حاء - إدارة المخاطر
٢٣	طاء - الجاهزية التنظيمية
٢٨	ياء - النظم القائمة والتطوير التقني والهياكل الأساسية
٣٠	كاف - ملاك موظفي المشروع
٣٢	رابعا - الاحتياجات من الموارد
٣٢	ألف - لمحة عامة عن احتياجات استراتيجية التنفيذ الموصى بها
٣٤	باء - التنفيذ في الفترة ٢٠٠٨ إلى ٢٠١١
٣٧	جيم - الاحتياجات التقديرية لعامي ٢٠١٢ و ٢٠١٣
٤٧	دال - الاحتياجات التقديرية لعامي ٢٠١٤ و ٢٠١٥
٤٩	هاء - الأنشطة التحضيرية والتكاليف غير المباشرة

- خامسا - موجز الاحتياجات من موارد النظم المؤسسية اللازمة للأمانة العامة للأمم المتحدة على نطاق العالم والإجراءات المطلوب من الجمعية العامة القيام بها ٥٠
- ألف - موجز الاحتياجات الموصى بها بناء على استراتيجية التنفيذ المنقحة ٥٠
- باء - الإجراءات المطلوب من الجمعية العامة اتخاذها ٥١

المرفقات

- الأول - نموذج حوكمة نظام أوموجا ٥٣
- الثاني - الهيكل التنظيمي وتوزيع الوظائف لعام ٢٠١٣ ٥٤
- الثالث - خطة تفصيلية لنشر نظام أوموجا ٥٥
- الرابع - مقارنة تاريخية - الخط الزمني لنظام أوموجا ونطاقه وموارده ٥٦
- الخامس - حالة الإجراءات المقترحة من الإدارة استجابة لتوصيات مجلس مراجعي الحسابات . . . ٦٠

أولا - مقدمة

١ - هذا التقرير مقدم عملاً بقرار الجمعية العامة ٢٤٣/٦٤، الذي طلبت فيه إلى الأمين العام أن يقدم تقارير سنوية مستكملة عن التقدم المحرز في مشروع نظام تخطيط الموارد في المؤسسة، أو موجا. ويتناول التقرير أيضا الطلبات التي تقدمت بها الجمعية العامة في القرار ٢٤٦/٦٦، والشواغل التي أعربت عنها في ذلك القرار.

٢ - ومشروع أو موجا هو مبادرة تستهدف إحداث تحول تنظيمي على نطاق المنظومة من أجل تقديم خدمة عالية الجودة وفعالة من حيث التكلفة في أي مكان في العالم دعماً للولايات الآخذة في التطور التي تصدر عن الأمانة العامة للأمم المتحدة. وعلى مدار مراحل تنفيذ تلك المبادرة (انظر A/66/381، الفرع الرابع)، ستؤدي تدريجياً إلى تحديد الطريقة التي تدير بها الأمانة العامة الموارد البشرية والمالية والمادية، ومواءمة تلك الطريقة وتبسيطها؛ وإيجاد نظام واحد يعين على استخلاص بيانات دقيقة في حينها عن الموارد الرئيسية؛ ودعم تنفيذ المعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام، ودعم إصلاح الإدارة من خلال تعزيز المساءلة والشفافية والضوابط الداخلية في جميع المعاملات المتصلة بالموارد؛ وإتاحة إعادة توجيه الموارد إلى الأعمال ذات الأولوية العالية التي تحقق قيمة مضافة؛ ودعم الإدارة القائمة على النتائج بتزويج صانعي القرارات بالقدرة على رصد الموارد المستعملة في البرامج والعمليات وإدارتها وتقديم التقارير عنها.

٣ - ويقدم هذا التقرير المستجدات الحاصلة في حوكمة مشروع أو موجا وموجزا عن التقدم المحرز في المشروع منذ تقديم التقرير المرحلي الثالث. كما يوضح الأساس المنطقي المستند إليه في تعديل وصقل استراتيجية النشر وجدولها الزمني، ويقدم وصفاً للأنشطة الجارية والأنشطة التي يتعين إتمامها قبل بدء عملية النشر في منتصف عام ٢٠١٣. ويقدم التقرير أيضاً المستجدات في الاحتياجات من الموارد؛ وموجزا عن القرارات التي يتعين أن تتخذها الجمعية العامة.

ثانياً - حوكمة المشروع والرقابة عليه

٤ - عُرض هيكل حوكمة نظام أو موجا ابتداءً في تقرير الأمين العام عن النظم الحاسوبية المؤسسية في الأمانة العامة للأمم المتحدة على الصعيد العالمي (A/62/510/Rev.1). ومنذ أن اعتمدت الجمعية العامة اللجنة التوجيهية في دورتها الثالثة والستين (انظر القرار ٢٦٢/٦٣، الجزء الثاني، الفقرة ٧)، تطور تشكيل تلك اللجنة وهيكلها ومسماتها، وتكرر عرض التغييرات المتعاقبة فيها على الجمعية العامة وعلى اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية

في التقارير المرحلية السنوية عن التقدم المحرز في مشروع أوموجا (انظر A/63/487 و Corr.1 و 2، المرفق السادس؛ و A/65/389، المرفق الثالث؛ و A/66/381، المرفق الأول).

٥ - واشترطت الجمعية العامة في قرارها ٢٤٦/٦٦ عدة متطلبات بخصوص هيكل حوكمة مشروع أوموجا. والتزم الأمين العام تماما بهذه المتطلبات وهي موضحة في النموذج المنقح لحوكمة مشروع أوموجا الوارد في المرفق الأول من هذا التقرير. وتحديدًا، يرأس وكيل الأمين العام للشؤون الإدارية اللجنة التوجيهية لمشروع أوموجا، ويقدم مدير المشروع (يشغل المنصب الآن الأمين العام المساعد لمشروع تخطيط الموارد في المؤسسة) تقاريره حصريًا ومباشرة إلى وكيل الأمين العام للشؤون الإدارية. وما زالت عملية إدارة ميزانية المشروع تتم داخل إدارة الشؤون الإدارية.

٦ - وتترع اللجنة الإدارية على قمة هيكل حوكمة مشروع أوموجا، وترصد عمليًا التقدم المحرز في المشروع، خاصة فيما يتعلق بالترابط بينه وبين المعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام وغيرها من مبادرات التغيير.

٧ - وقد ظل منصب مدير مشروع أوموجا شاغرا على مدى تسعة أشهر خلال عامي ٢٠١١ و ٢٠١٢. ولتسوية تلك المسألة قام وكيل الأمين العام، باسم اللجنة التوجيهية لمشروع أوموجا، بتعيين مدير مؤقت للمشروع في ٢٧ شباط/فبراير ٢٠١٢، لفترة ستة أشهر لكي يتولى إنشاء خطة التعافي وريادتها.

٨ - وفي نيسان/أبريل ٢٠١٢، اتخذت اللجنة التوجيهية عدة قرارات لمواصلة تعزيز حوكمة مشروع أوموجا. فقررت اللجنة أولاً تعيين رئيس اللجنة التوجيهية لمشروع أوموجا (وكيل الأمين العام للشؤون الإدارية، حسب المبين في الفقرة ٨ من القرار ٢٦٤/٦٦) باعتباره الجهة المالكة للمشروع، على أن يكون خاضعاً للمساءلة التامة عن المشروع. ثم اضطلع وكيل الأمين العام للشؤون الإدارية الحالي بهذا الدور لدى توليه واجبات منصبه في أيار/مايو ٢٠١٢.

٩ - وأعادت اللجنة التوجيهية، ثانياً، تحديد مفهوم "مُلاك العمليات"^(١)، بغية تحديد المسؤوليات على نحو أفضل والإسراع بوتيرة اتخاذ القرارات. ويُختار مُلاك العمليات من بين أعضاء اللجنة التوجيهية^(٢)، وهم بمثابة عناصر التغيير الرئيسي في عملياتهم المتعددة المهام من

(١) أعيد تحديد مفهوم واختصاصات "مُلاك العمليات" حيث حل ذلك الاسم محل اسم "الفريق الاستشاري لأصحاب العمليات" الوارد في الفقرة ١٤ من الوثيقة A/66/381.

(٢) مُلاك العمليات هم الأمين العام المساعد لمكتب إدارة الموارد البشرية، ومكتب تخطيط البرامج والميزانية والحسابات، ومكتب خدمات الدعم المركزية، وإدارة شؤون الجمعية العامة والمؤتمرات، ومدير شعبة دعم اللوجستيات، وإدارة الخدمة الميدانية.

بدايتها إلى نهايتها، بغض النظر عن ماهية من يؤدي كل عملية من العمليات سواء كان كيانا من كيانات الأمم المتحدة أو مجالا وظيفيا فيها. ومن بين المسؤوليات التي يضطلع بها مالكو العمليات ما يلي: (أ) تسوية المسائل الرئيسية المتعلقة بالأعمال (مثل الأعمال المتصلة بغربة البيانات ونقلها)، بالتعاون مع مدير مشروع أوموجا، وفي حدود الموارد المتاحة، تحقيقا لأهداف عملية التغيير؛ (ب) الخضوع للمساءلة عن تقديم بيان عن الفوائد المرتبطة بعملياتهم والحصول على موافقة إدارة كل كيان أو مجال وظيفي يكون من المتوقع أن يحقق تلك الفوائد.

١٠ - أقرت اللجنة التوجيهية، ثالثا، الاختصاصات المنقحة المتعلقة بالمجلس الاستشاري للتغيير^(٣). وتتيح التنقيحات زيادة مرونة المجلس وقدرته على الاستجابة لدى معالجة ورصد التغييرات المقترحة التي تؤثر في نطاق مشروع أوموجا وجدوله الزمني وإنجازاته وتكاليفه، مع القيام في الوقت ذاته بتوفير المشورة للجنة التوجيهية وتوصيتها بالإجراءات المطلوب اتخاذها.

١١ - رابعا، وبالنظر إلى محورية مشروع أوموجا في برنامج الإصلاح الإداري، قررت اللجنة التوجيهية أيضا توجيه دعوة إلى المستشار الخاص ورئيس الفريق المعني بالتشغيل.

١٢ - وتحت قيادة المكتب التنفيذي للأمين العام، أُتخذت أيضا خطوات تستهدف كفاءة المساءلة عن نجاح المشروع، من خلال عدة وسائل منها استعمال آلية تنظيم الأداء والمساءلة. وتشمل اتفاقات كبار المديرين لعام ٢٠١٢ ثلاثة تدابير عن الأداء توفر الدعم تحديدا لمشروع أوموجا.

١٣ - وبغية كفاءة استمرارية قيادة المشروع وفقا لإجراءات الاختيار الموحدة، أعلن في آب/أغسطس ٢٠١٢ عن شغل منصب مدير مشروع أوموجا في مستوى الأمين العام المساعد، عملا بالفقرة ٤، الجزء الثالث، من قرار الجمعية العامة ٦٦/٢٦٣. وقد بدأ الأمين العام المساعد لمشروع تخطيط الموارد في المؤسسة ممارسة مهام منصبه، مما يكفل سلاسة التحول من الفترة المؤقتة.

١٤ - وخلال الفترة الحالية المشمولة بالتقرير، قدم مكتب خدمات الرقابة الداخلية ومجلس مراجعي الحسابات توصيات عن مراجعة حسابات مشروع أوموجا^(٤). ويرد في الأجزاء ذات الصلة من هذا التقرير وصف للإجراءات التي اتخذها القائمون على مشروع أوموجا

(٣) وردت فكرة إنشاء المجلس في الفقرة ١٥ من الوثيقة A/66/381.

(٤) التقرير المرحلي السنوي الأول المقدم من مجلس مراجعي الحسابات عن تنفيذ مشروع أوموجا (A/67/164) جار تقديمه الآن إلى الجمعية العامة في الجزء الرئيسي من دورتها السابعة والستين. انظر المرفق الخامس من هذا التقرير للاطلاع على توصيات مجلس مراجعي الحسابات وتعليقات الإدارة عليها.

استجابة للمشورة المقدمة من مراجعي الحسابات (تشمل ما يختص بالحوكمة وإدارة المشروع والنهج المتبع إزاء النشر، والترابط القائم مع مبادرات الإصلاح الأخرى الصادرة عن الأمم المتحدة وتحقيق الفوائد). ومن المبكر جدا تقييم أثر الكثير من التدابير المتخذة؛ حيث سيجري رصدها وتعديلها إذا اقتضت الضرورة للتأكد من تحقيق النتائج المتوخاة.

ثالثا - الوضع الراهن

ألف - لمحة عامة

١٥ - منذ تقديم التقرير المرحلي الثالث، حقق نظام أوموجا تقدما في طائفة واسعة من الأنشطة. تشمل: تعزيز هدف التحول المتوخى للمشروع، وتحسين الحوكمة؛ وتعزيز قوام الموظفين؛ وتنفيذ تخطيط مشاريعي أكثر صرامة؛ وتنقيح تنظيم الفريق وصقل الأدوار الرئيسية؛ وتحسين إدارة المخاطر؛ وتكثيف التعاون مع أفرقة المعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام وأفرقة تنفيذ التغيير؛ واستكمال تشكيل القاعدة الأساسية للنظام؛ وإجراء استعراضات مستقلة للتحقق من صحة واكتمال مرحلة التصميم الممتد على ثلاث سنوات؛ وتعيين خبير في مجال تكامل النظم لمرحلة بناء أوموجا التأسيسي؛ وتنظيم تعاقب لأداء المهام بتسلسل مطرد قابل للتحقيق؛ ووضع خطة لإنجاز نسبة مئوية كبيرة من عناصر التصميم كانت غير مكتملة وقت تعيين الشريك المعني بتكامل النظم في مرحلة بناء أساس النظام على نحو يقلل التأثير على الخطة الشاملة؛ وإعادة تحديد استراتيجية النشر للتعويض عن التأخير في تحقيق التأهب في مختلف كيانات الأمانة العامة. وكانت القوة المحركة وراء العديد من هذه الأنشطة هي النتائج التي توصل إليها تقييم داخلي لحالة المشروع أنجز في آذار/مارس ٢٠١٢.

١٦ - وخلال الفترة المشمولة بالتقرير، واصل مشروع أوموجا جمع الدروس المستفادة من سائر مؤسسات منظومة الأمم المتحدة التي نفذت أو بصدد تنفيذ نظام تخطيط الموارد في المؤسسة، واستعان المشروع في ذلك بعدد من القنوات بما في ذلك إجراء دراسة على نطاق المنظومة، واستعراض للأقران، وتعاون رسمي وغير رسمي، وتعيين موظفين شاركوا في مشاريع أخرى لتطبيقات تخطيط موارد المؤسسة في منظومة الأمم المتحدة (بمن في ذلك الأمين العام المساعد لمشروع تخطيط الموارد في المؤسسة الذي عين مؤخرًا).

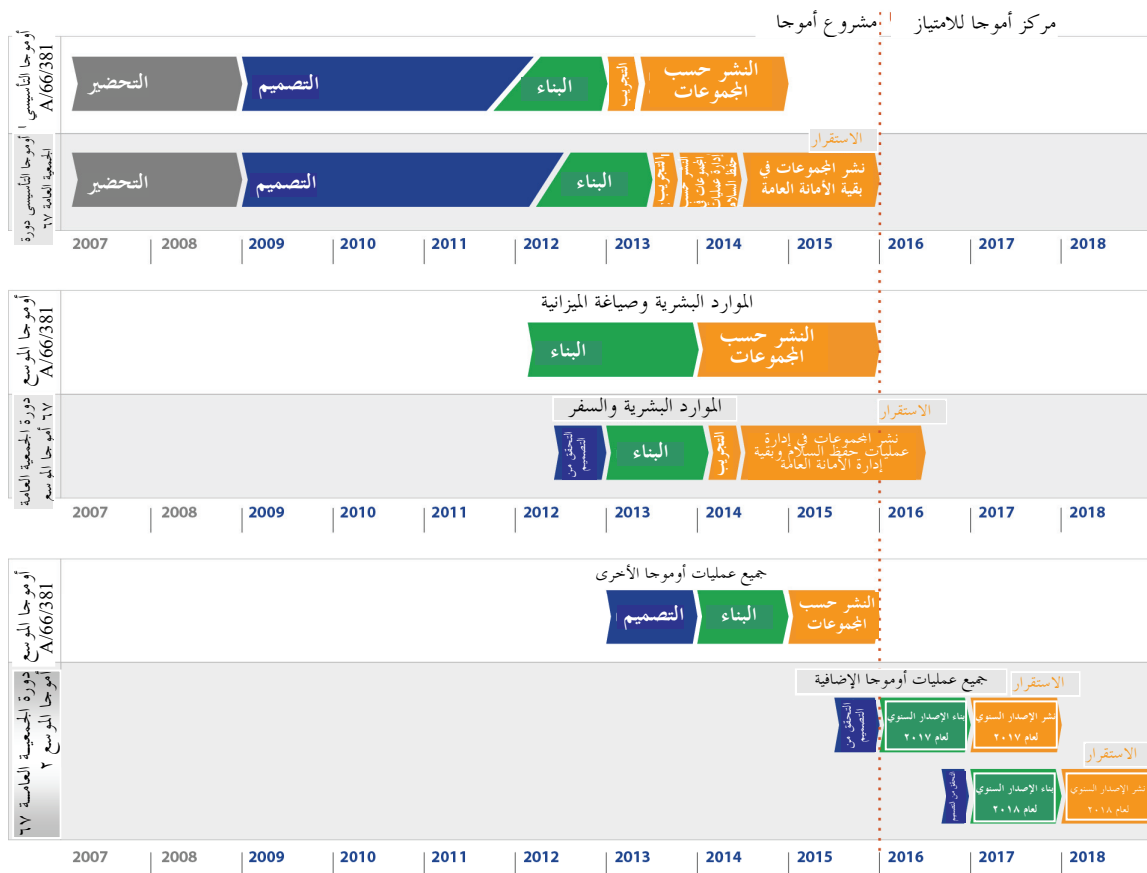
١٧ - وتجدر الإشارة إلى أن التقرير المرحلي الثالث حدد الخطوط العريضة لنهج منقح للتنفيذ (انظر A/66/381، الفرع الرابع). وقد عزز هذا النهج رؤية أوموجا الأصلية المتمثلة في دفع عجلة الإصلاح الإداري والتحول التنظيمي حسبما تحدد في العمليات البالغ عددها ٣٢١^(٥)

(٥) في التقرير المرحلي الثالث جرى تحديد ٣١٧ عملية؛ وتوجد حاليا ٣٢١ عملية. وتُدار جميع التغييرات عن طريق عملية لمراقبة التغيير.

التي جرى تعيينها بوصفها أعمال "نموذج الوضع المقبل"، وإن كان تنفيذها سيجري في مجموعات فرعية للمهام بدلا من إصدارها في نظام واحد شامل. وكان السبب الرئيسي لهذا النهج التعاقبي هو اتباع تسلسل منطقي في استحداث المهام والعمليات الجديدة وتحسين نموذج تقديم الخدمات بوتيرة مناسبة للأمانة العامة لكي تستوعب هذا القدر الكبير من التغيير. ومن المقرر أن يعقب الإصدار الأول المسمى "أوموجا التأسيسي"، اثنان من "توسعات أوموجا". وتبرز الفقرة التالية التعديلات التي أدخلت على خطة التنفيذ منذ ذلك الحين.

الشكل الأول

مقارنة للجدول الزمني لتنفيذ أوموجا



١٨ - وتمثل خطة تنفيذ نظام أوموجا التأسيسي الخطة التي عرضت في التقرير المرحلي الثالث. وتتألف مرحلة التأسيس من ١٢٢ عملية من العمليات المتعلقة بالتمويل والأصول والمشتريات والممتلكات والمعدات وإدارة المخزونات، المطلوبة لدعم التشغيل الآلي لاعتماد المعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام.

١٨ - وقد تم تحديد الموقعين التجريبيين لمرحلة التأسيس بأن يكونا قوة الأمم المتحدة المؤقتة في لبنان (اليونيفيل) ومكتب منسق الأمم المتحدة الخاص للبنان، حيث أنه من المقرر أن يبدأ تطبيق النظام فيهما في صيف عام ٢٠١٣. وكما هو مبين في المرفق الثالث، سوف تنشر في وقت لاحق مهام أوموجا التأسيسي حسب المجموعات في جميع أنحاء الأمانة العامة: بدءا ببعثات حفظ السلام الأخرى، ثم البعثات السياسية الخاصة، وأخيرا بقية الأمانة العامة، وانتهاءً بالمجموعة ٤ في نهاية عام ٢٠١٥. وسوف تمر كل مجموعة بفترة لتحقيق الاستقرار بعد بدء سريان التطبيق.

٢٠ - ويختلف الجدول الزمني لتنفيذ مرحلة التأسيس عن الصيغة الواردة في الوثيقة A/66/381 (انظر الشكل الأول أعلاه) بسبب الحاجة إلى توفير وقت إضافي لاستكمال مسائل التصميم المفتوحة، كما أضيفت استعدادات الطوارئ المقررة إلى مرحلة البناء من أجل استيعاب الحالات الطارئة التي قد تنشأ، وأصبحت فترة النشر الآن تراعي المستويات المختلفة من التأهب في أنحاء الأمانة العامة (انظر الفرعين ثالثا - دال وثالثا - طاء أدناه).

٢١ - ومن المتوقع الآن تسليم توسعي أوموجا في مجموعات متعاقبة للمهام الفرعية. ومن المقرر أن ينصب أولها، وهو أوموجا الموسع ١، على الموارد البشرية وصياغة الميزانية. لكن تنفيذ صياغة الميزانية تم تأجيله لتوفير وقت إضافي لكفالة أن تعالج العمليات ذات الصلة الاحتياجات الفريدة للميزانية العادية وميزانية حفظ السلام للأمم المتحدة من خلال نهج منسق. وعلاوة على ذلك، أصدر مُورّد برنامج إدارة موارد المؤسسة مؤخرا وحدة نموذجية جديدة لصياغة الميزانية، مما استلزم مزيدا من التقييم لمدى تلبيتها لاحتياجات الأمانة العامة. وفي غضون ذلك، جرى نقل مهام السفر من مرحلة التأسيس إلى أوموجا الموسع ١، لارتباطها الوثيق بمهام الموارد البشرية، وسيتم بناء هاتين المهمتين ونشرهما في وقت واحد. وعلى ذلك، يتكون أوموجا الموسع ١ الآن من ٦٦ عملية (٥٩ عملية للموارد البشرية و ٧ عمليات للسفر)، تشمل إدارة التنظيم وإدارة الوظائف وإدارة شؤون الموظفين والاستحقاقات والمزايا وإدارة الوقت والمرتبات وبدء طلبات السفر ونفقات السفر والحجز عبر الإنترنت. وتمكن بوابة الخدمة الذاتية الموظفين والمديرين من الوصول إلى المعلومات الشخصية واستكمالها وتقديم الاستمارات المتعلقة بالطلبات والمطالبات والتسويات.

٢٢ - وفيما يتعلق بالجدول الزمني لتنفيذ أوموجا الموسع ١ جرى ما يلي:

(أ) استحداث فترة للتحقق من صحة التصميم قبل مرحلة بناء أوموجا الموسع ١ للتأكد من أن المهام الإضافية سوف تُدمج على نحو صحيح مع نظام الإنتاج؛

(ب) تبدأ مرحلة بناء أوموجا الموسع ١ في كانون الثاني/يناير ٢٠١٣، حيث أعطيت الأولوية لمرحلة بناء الأساس؛

(ج) استحداث مشروع تجريبي من المقرر أن يبدأ تطبيقه في ١ شباط/فبراير ٢٠١٤؛

(د) يبدأ نشر المجموعات من ٣ إلى ٥ (انظر المرفق الثالث) اعتباراً من ١ تموز/يوليه ٢٠١٤؛

(هـ) تحتاج كل مجموعة إلى فترة لتحقيق الاستقرار، ومن المتوقع أن تنجز المجموعة النهائية بحلول كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٥ وأن تستقر تماماً في نهاية شهر حزيران/يونيه ٢٠١٦.

٢٣ - ويشمل أوموجا الموسع ٢ ما عدده ١٣٣ عملية لها مهام تتصل بصياغة الميزانية وتخطيط القوات وإدارة البرامج وتخطيط سلسلة الإمداد وإدارة المستودعات وإدارة المؤتمرات والمناسبات والإدارة الكاملة للمنح والأنشطة التجارية. وقد صممت هذه العمليات في عام ٢٠١٠ مع بقية العمليات وفقاً لأفضل الممارسات، من أجل الحصول على صورة كاملة للتصميم النهائي قبل بناء النظام الجديد. وبالإشارة إلى القيود المتعلقة باستيعاب التغيير في الأمانة العامة المذكورة في الفقرة ١٧ أعلاه، بات مقرراً الآن أن ينفذ أوموجا الموسع ٢ في إصدارين سنويين متوالين. وسيجري في النصف الثاني من عام ٢٠١٥ التحقق من صحة الأولويات والتصميم في الإصدار السنوي الأول (إصدار أوموجا ٢٠١٧)، مع بدء تطبيقه في مطلع كانون الثاني/يناير عام ٢٠١٧. وسيلي ذلك إصدار أوموجا ٢٠١٨ بعد ذلك بسنة واحدة.

٢٤ - ومع مراعاة الجدول الزمني المعدل لتنفيذ أوموجا، من المتوقع الآن أنه تكون هناك حاجة إلى أموال إضافية حتى ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٥، وبعد ذلك الوقت سيتم الانتهاء من التخفيض التدريجي للموارد المتبقية لفريق مشروع أوموجا. وسيصبح دعم وصيانة نظام أوموجا (عما في ذلك الإصداران اللذان سيبدأ تطبيقهما في عامي ٢٠١٧ و ٢٠١٨ اللذان يتضمنان مهام أوموجا الموسع ٢) جزءاً من العمليات اليومية للأمم المتحدة (انظر الفرعين الثالث - هاء والثالث - واو أدناه). ومن المتوقع أن يصل الإنفاق التقديري اللازم لإكمال مشروع النشر وتحقيق الاستقرار لمرحلة تأسيس أوموجا وأوموجا الموسع ١، وكذلك تصميم المخطط والتشكيل الأساسي لأوموجا الموسع ٢، إلى ٣٤٨,١ مليون دولار، مقابل المبلغ المتوقع سابقاً وهو ٣١٥,٨ مليون دولار. وعلى أساس معدلات الإنفاق السابقة، فإن التقدير الأولي للغاية يشير إلى أنه ستكون هناك حاجة إلى ما يقرب من

٣٠ مليون دولار من الخدمات المتعاقد عليها لبناء واختبار ونشر عمليات أوموجا الموسع ٢ في إصدارين سنويين.

٢٥ - وتوفر الفروع التالية من التقرير مزيدا من التفاصيل عن حالة تنفيذ مرحلة التأسيس وتوسعي أوموجا ١ و ٢، وتعرض ترتيبات الدعم لتعهد نظام أوموجا. وتقدم أيضا استكمالات بشأن المزايا والمخاطر، والتأهب التنظيمي، ونظم تكنولوجيا المعلومات القائمة، وقوام الموظفين.

باء - مرحلة بناء واختبار أساس نظام أوموجا

٢٦ - بعد عملية شراء تنافسية شاملة، انضم خبير تكامل الأنظمة إلى مرحلة بناء أوموجا في نيسان/أبريل ٢٠١٢. وبناء على طلب المشروع، قام خبير تكامل الأنظمة على الفور بإجراء تقييم شامل لعمل السنوات الثلاث الماضية مقارنة بالمنهجيات المقررة لتخطيط موارد المؤسسة، لتحديد ما إذا كانت نواتج مرحلة التصميم في أوموجا قد اكتملت أم لا. وبموازاة ذلك، قام فريق من الخبراء الاستشاريين من شركة البرمجيات المختارة لتخطيط موارد المؤسسة بإجراء تقييم آخر لنواتج التصميم.

٢٧ - وخلال عملية التحقق، تقرر أن عددا كبيرا من المسائل يحتاج إلى إغلاقه من أجل إتمام جميع أنشطة التصميم. ووضعت خطة باسم "الوصول إلى النطاق الأخضر" لإتمام تصميم المكونات غير المكتملة. ووضعت صورة كاملة للأنشطة الحاسمة مقارنة بالأولويات، تلاها إطلاق جهد للوصول إلى النطاق الأخضر في مطلع حزيران/يونيه ٢٠١٢. وحددت الخطة أولويات مهام التصميم والجهد المبذول فيها والموارد المرتبطة بها، من أجل إتاحة المجال لخبير تكامل الأنظمة البدء في البناء في تموز/يوليه ٢٠١٢.

٢٨ - وفي ختام أنشطة الوصول إلى النطاق الأخضر: (أ) ستكون بيئة تطوير كاملة التشكيل جاهزة لاستكمال بناء النظام وفقا للممارسات القياسية للصناعة؛ (ب) سيكون هناك انتقال جيد التنسيق من مرحلة خبير تكامل الأنظمة للتصميم، إلى مرحلة خبير تكامل الأنظمة للبناء؛ (ج) سيتحول فريق أوموجا إلى هيكل تنظيمي يهدف إلى تقديم أفضل دعم لمرحلي البناء والنشر (انظر المرفق الثاني). وفي إطار خطة التوظيف المعتمدة، سيتم نقل الموظفين من مسارات عملهم المبدئية إلى سبعة أفرقة جديدة هي: مكتب إدارة المشاريع؛ ونظم الهندسة المعمارية؛ ونظم التكنولوجيا؛ وإدارة التنفيذ؛ وإدارة التغيير التنظيمي؛ وإنجاز مرحلة التأسيس؛ وإنجاز التوسعات.

٢٩ - وتحفز مرحلة بناء الأساس تقدماً، ويجري بالتوازي معها إنجاز خطة الوصول إلى النطاق الأخضر، مما يقلل التأخيرات المكلفة. وتندرج أنشطة مرحلة البناء ضمن ثلاثة مجالات رئيسية هي: استعراض وقبول مواصفات التصميم للاستثمارات والتقارير والواجهات البينية والتحويلات والتحسينات وسير العمل؛ (ب) وضع التصميمات التقنية ذات الصلة؛ (ج) وضع برمجة لعناصر الاستثمارات والتقارير والواجهات البينية والتحويلات والتحسينات وسير العمل. وبالتوازي مع مرحلة البناء، ستجري أنشطة للاختبار، بما في ذلك اختبار المهام وتكامل النظام والتحقق من المستخدمين. وفي أثناء عملية الاختبار، ستكون هناك أيضاً تحويلات لبيانات وهمية^(٦) للتأكد من التأهب لعمليات نقل البيانات وأدائها.

٣٠ - ومن المقرر أن تختتم مرحلة بناء واختبار أساس النظام في ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠١٣، وبعدها يبدأ تطبيق أساس أوموجا في الموقعين التجريبيين (انظر القسم ثالثاً - دال أدناه).

جيم - مرحلة بناء واختبار أوموجا الموسع ١

٣١ - تجري حالياً عملية شراء تنافسية شاملة لاختبار مُورّد للمساعدة في بناء ونشر أوموجا الموسع ١. وقد صدر الإعلان عن تلقي وثائق التعبير عن الرغبة في المشاركة في مرحلة بناء أوموجا الموسع ١ في آذار/مارس ٢٠١٢؛ كما صدر طلب التقدم بالعروض في تموز/يوليه ٢٠١٢؛ وتجري العملية حسبما هو مقرر لبدء عمل خبير تكامل الأنظمة في كانون الثاني/يناير ٢٠١٣. ويضع فريق أوموجا الموسع ١ اللمسات الأخيرة لجميع مواصفات التصميم لتطوير المهام الخاصة بالأمم المتحدة (وهي الاستثمارات والتقارير والواجهات البينية والتحويلات والتحسينات وسير العمل)، والتشكيل الأساسي للنظام لكي يكون جاهزاً لمرحلة البناء فور وصول خبير تكامل الأنظمة لمرحلة بناء أوموجا الموسع ١. وتعد أنشطة مرحلة البناء مماثلة للأنشطة المشمولة بمرحلة تأسيس أوموجا، ومن المقرر أن تكتمل أنشطة التطوير والفحص التقني بحلول نهاية كانون الثاني/يناير ٢٠١٤.

٣٢ - وأحد الجوانب الفريدة لأوموجا الموسع ١ التي تتطلب مزيداً من الوقت لتنفيذ العناصر المتعلقة بالموارد البشرية والسفر، تتمثل في ضرورة مواصلة تطوير الإصدار الخاص بالنظام الموحد للأمم المتحدة من البرنامج المختار. وقد أنشأ مُورّد تخطيط موارد المؤسسة قاعدة هذا النظام لسائر مؤسسات منظومة الأمم التي نفذت البرنامج سابقاً، وقام عقب ذلك

(٦) تحويل البيانات الوهمية "تجربة" تسبق خطوات التحويل الفعلية التي ستنفذ باستخدام بيانات حقيقية مُنقّاة. وهو جزء من التحضيرات للتحويل من النظم القديمة إلى نظام أوموجا عند بدء تنفيذه. وتقدم عمليات التحويل الوهمية دعماً لدورات اختبار تكامل المنتج، كما أنها تتيح فيما بعد خلال دورة اختبار التحقق من المستخدمين، فرصة لأوساط الأعمال لاختبار النظام باستخدام بيانات فعلية للأمم المتحدة.

باستكمالهما جديدة. وبعد العمل مع فريق أوموجا، وافق المورد على مواصلة استكمال إصدار البرنامج القياسي الذي سلم إلى الأمم المتحدة، لإدراج بعض المهام غير المدرجة فيه حالياً، من أجل القيام تحديداً بزيادة العمليات الآلية المتعلقة بالأهلية للمستحقات وحسابها. وكما هو الحال في التحسينات الأخرى التي أدخلت على المنتج القياسي، ستكون هذه التحسينات المدخلة على جوهر البرنامج المنتج متاحة لجميع مؤسسات منظومة الأمم المتحدة التي تستخدم ذلك البرنامج. ومن المقرر تسليم الإصدار الجديد من البرنامج إلى الأمانة العامة في الربع الأول من عام ٢٠١٣، وعندها سيتم إدماجه في أنشطة مرحلة البناء والاختبار التي ستكون جارية في ذلك الوقت. وعن طريق مواءمة بداية مرحلة بناء أوموجا الموسع ١ مع توافر الإصدار الجديد من برنامج تخطيط موارد المؤسسة، ستتجنب الأمانة العامة بعض الاحتياجات المكلفة الخاصة بالتكليف والتطوير. وتعد التبعة الخارجية من جانب المورد البرنامج أمراً بالغ الأهمية لنجاح أوموجا الموسع ١.

دال - مرحلتنا نشر أوموجا التأسيسي، وأوموجا الموسع ١

٣٣ - يبدي كل كيان في الأمانة العامة^(٧) وجهة نظر مختلفة بالنسبة لنقطة البدء ("نموذج الوضع الحالي") من حيث مسارات العملية الحالية والنظم القديمة وهياكل الحوكمة. لذا، يجب تصميم مسار الانتقال الفردي من نقطة بداية كل كيان بطريقة تدعم اعتماد نموذج جديد للأعمال المشتركة في الأمانة العامة ("نموذج الوضع المقبل") ليستخدم على المستوى العالمي.

٣٤ - ويجري بالتوازي التحضير للنشر ليتصادف مع مرحلة الوصول إلى النطاق الأخضر ومرحلة البناء. وتشمل الأنشطة ذات الصلة وضع نموذج تشغيلي لحوكمة النشر وخطط لتجهيز المواقع، وإنشاء ملفات للتعريف بأصحاب المصلحة، وإجراء تقييمات لأثر التغيير، وتحويل البيانات، وبناء قدرات داخلية لدعم أنشطة التأهب في مواقع نشر النظام. وتقدم الفقرات التالية لمحة عامة عن خطة النشر حسب المجموعات (انظر أيضاً المرفق الثالث).

المجموعة ١

٣٥ - سيجري نشر أوموجا التأسيسي لأول مرة في موقعين تجريبيين، هما اليونيفيل ومكتب منسق الأمم المتحدة الخاص للبنان، قبل بدء التنفيذ في بقية بعثات حفظ السلام. ويتيح النشر في مواقع تجريبية اختبار النظام من الناحية العملية في بيئة حصرية تقتصر على

(٧) في هذا السياق، تشير كلمة "كيان" إلى أي وحدة (أو مجموعة وحدات) في الأمانة العامة للأمم المتحدة تؤدي مهمة فريدة ومجموعة متجانسة من ممارسات الأعمال أو طرائق العمل.

اليونيفيل ومكتب منسق الأمم المتحدة الخاص للبنان قبل بدء التطبيق في سائر بعثات حفظ السلام. وتتيح الفترة التجريبية ومدتها ٩٠ يوما لأوموجا صقل النظام وتحقيق استقراره تمهيدا لنشره الكامل في بعثات حفظ السلام. وسيتيح هيكل اليونيفيل ومكتب منسق الأمم المتحدة الخاص للبنان وتنوع الأنشطة التي يضطلع بها تنفيذ واختبار جميع المتغيرات التي يضطلع بها في عمليات بعثات حفظ السلام.

٣٦ - وتشمل الأنشطة التي سيضطلع بها خلال الأشهر الستة "لمرحلة تحقيق الكيان" التي تسبق التنفيذ التجريبي، النظر في احتياجات الانتقال المحلية للعمليات والنظم؛ واختبار تشكيل نظام ضمان الجودة، واختبار أداء النظام والتحقق من المستخدمين، وتدريب المستخدمين النهائيين. وستكفل أنشطة الانتقال اكتمال الخطوات التحضيرية واستعداد الموظفين لبدء التنفيذ. وتشمل المهام المرتبطة بإعداد بيئة الإنتاج وهيئتها، تحميل البيانات الرئيسية وبيانات المعاملات.

٣٧ - وبمجرد تحقيق استقرار النظام في اليونيفيل ومكتب منسق الأمم المتحدة الخاص للبنان، سيلزم إجراء نشاط انتقال ثان لنشر أوموجا التأسيسي في بقية البعثات. وفي الوقت نفسه، سيتم نشر أوموجا في أجزاء الأمانة العامة التي تقدم خدمات دعم محددة للبعثات الميدانية ومنها على سبيل المثال: مكتب تخطيط البرامج والميزانية والحسابات، الذي يرجع إليه إصدار المخصصات لبعثات حفظ السلام، ومكتب خدمات الدعم المركزية، الذي يجري فيه إقرار الموافقات على طلبات الشراء لاستخدام عقود النظم، ومراكز الخدمة العالمية والإقليمية بإدارة الدعم الميداني.

المجموعة ٢

٣٨ - تؤلف البعثات السياسية الخاصة المجموعة ٢. ويحرز نشر النظام إلى هذه المجموعة تقدما من خلال مرحلة تحقيق الكيان، ودعم التأهب، والدعم التالي لبدء التنفيذ.

المجموعة ٣

٣٩ - سيجري في المجموعة ٣، نشر أوموجا التأسيسي وأوموجا الموسع ١ معا. وسيبدأ تنفيذ مهام الموارد البشرية والسفر في مشروع تجريبي في الربع الأول من عام ٢٠١٤. وبعد ذلك يجري نشر مهام أوموجا التأسيسي والموارد البشرية والسفر في مقر الأمم المتحدة ومكتب الأمم المتحدة في نيروبي واللجنة الاقتصادية لأفريقيا. وسيجري بعد ذلك نشر كشوف المرتبات للموظفين الدوليين في بعثات حفظ السلام والبعثات السياسية الخاصة. وقبل النقل التجريبي، سيتم اختبار الانحدار للتحقق من سلامة إدخال المهام الجديدة لأوموجا

الموسع ١ في بيئة إنتاج مرحلة الأساس. وسيمضي النشر على النحو الوارد أعلاه من خلال مرحلة تحقيق الكيان، ودعم الانتقال، والدعم التالي لمرحلة بدء التنفيذ.

المجموعة ٤

٤٠ - سيمثل المكتبان المتبقيان خارج المقر (مكتب الأمم المتحدة في جنيف ومكتب الأمم المتحدة في فيينا)، واللجان الإقليمية الأربع المتبقية (اللجنة الاقتصادية والاجتماعية لآسيا والمحيط الهادئ، واللجنة الاقتصادية والاجتماعية لغربي آسيا، واللجنة الاقتصادية لأوروبا واللجنة الاقتصادية لأمريكا اللاتينية) والمحكمتان الأهداف التي يتجه إليها نشر المجموعة ٤ من مهام مرحلة أوموجا التأسيسي وأوموجا الموسع ١. وهذا النهج هو نفس النهج المتبع في المجموعة ٣، دون اختبار للانحدار أو تنفيذ مشروع تجريبي.

المجموعة ٥

٤١ - تنطوي المجموعة النهائية على إدخال مهام الموارد البشرية إلى جميع بعثات حفظ السلام والبعثات السياسية الخاصة بالنسبة للموظفين المحليين.

هاء - ترتيبات الدعم

٤٢ - سيكون من الضروري إدارة النظام الجديد وصيانته وتعزيزه في بيئة الإنتاج بعد البدء بتشغيله للمرة الأولى. وتحقيقا لهذا الغرض، ستوفر القدرة لدعم النظام بمزيج من موظفي الأمم المتحدة والخبراء متعاقدين في مجال تكامل النظم. وسينشأ فريق عامل يتكون من ممثلي نظام أوموجا وشعبة تكنولوجيا المعلومات والاتصالات ومكتب تكنولوجيا المعلومات والاتصالات لإقرار نموذج دعم أوموجا بعد الإنتاج الذي تقرر تطبيقه بحلول تموز/يوليه ٢٠١٣. وستمول ترتيبات دعم النظام، بما فيها خدمات استضافة طرف ثالث، حتى نهاية عام ٢٠١٥، في حدود الموارد المتاحة.

٤٣ - واعتبارا من ١ كانون الثاني/يناير ٢٠١٦، ومع إنجاز نظام أوموجا التأسيسي ونظام أوموجا الموسع، سيصبح دعم نظام أوموجا وصيانته جزءا من العمليات اليومية التي تضطلع بها الأمم المتحدة. وضمانا لتحقيق عملية انتقال سلسة، من المحتمل أن تشكل قدرة دعم النظام التي أنشئت بالفعل ضمن إطار مشروع أوموجا صُلب "مركز أوموجا للامتياز" المصغر الجديد. وسيضطلع هذا المركز بمسؤولية جميع الإصدارات المقبلة (بما فيها التي ستنفذ في عامي ٢٠١٧ و ٢٠١٨ وتشمل مهام المرحلة الثانية من برنامج أوموجا الموسع

(انظر الجزء ثالثا - واو أدناه)؛ وإدارة برمجيات تخطيط موارد المشروع ودعمها وحفظها؛ وإدخال تحسينات متواصلة للأعمال.

٤٤ - ورهنا بما تقرره الجمعية العامة في الدورة السابعة والستين، سيُقدم اقتراح بشأن وضع استراتيجية لمركز أوموجا للامتياز ونهج حوكمته وهيكله التنظيمي واحتياجاته من الموارد وطرائق تمويله في سياق التقرير المرحلي الخامس عن مشروع أوموجا.

واو - إصدارات أوموجا السنوية المتتابعة بما فيها أوموجا الموسع ٢

٤٥ - وفقا لما تبينه الفقرة ٢٣ أعلاه بإيجاز، ستدرج مهمة جديدة في الإصدارات السنوية. وستولي اللجنة التوجيهية لأوموجا الأولوية لهذه الوظيفة التي ستدرج في إصداري أوموجا لعامي ٢٠١٧ و ٢٠١٨. وسيضمن هذان الإصداران مجموع عمليات نظام أوموجا الموسع ٢ وبالإضافة إلى ذلك سيتضمنان حلولاً مختارة للاحتياجات الناشئة التي تحددت في المجالات الوظيفية والتحسينات التي أُدخلت إلى العمليات التي نشرت بالفعل باعتبارها جزءاً من نظام أوموجا التأسيسي ونظام أوموجا الموسع ١، وقد أتاحت الجهة الموردة لبرمجيات تخطيط موارد المؤسسة وظائف جديدة واستمدت معايير تحديد الأولويات في الأساس من دراسة جدوى للوظائف المحددة.

٤٦ - ومن المتوقع أن يشكل مركز أوموجا للامتياز الدافع لصياغة الإصدارات السنوية واختبارها ونشرها اعتباراً من كانون الثاني/يناير ٢٠١٥ (انظر الفرع الثالث - هاء أعلاه).

زاي - تحقيق الفوائد

١ - المكاسب المتحققة من تنفيذ نظام أوموجا

٤٧ - تنطوي أية مبادرة للتغير التحولي، مثل أوموجا، على إمكانية تحقيق فوائد كيفية وكمية^(٨). وتتضمن الفوائد النوعية زيادة الفعالية التشغيلية والتوقيت المناسب؛ وإيجاد مصدر بيانات واحد مشترك للإبلاغ؛ والارتقاء بمستوى المساءلة؛ واعتماد ممارسات ومعايير رائدة دولية؛ وتعزيز الشفافية؛ وزيادة رضا العملاء؛ وتحسين خصائص الرقابة الداخلية وقابلية التدقيق على نطاق يشمل طائفة واسعة من العمليات المالية والمتعلقة بالشراء والتوظيف. والمتوقع أن تتراوح الفوائد الكمية المحتملة والأصلية لنطاق أوموجا الكامل بين ١٣٠ و ٢٢٠ مليون دولار في السنة، مع افتراض ظروف إدارة متغيرة غير مقيدة. وقد استندت

(٨) نوقشت الفوائد في التقارير التالية: A/64/380، الفرع الثاني؛ و A/65/389، الفرع الثاني؛ و A/66/381، الفرع الرابع، الجزء دال.

التوقعات إلى فوائد ربما تتحقق نتيجة تنقيح العمليات التجارية، وتحسين نوعية المعلومات وتوافرها، والحد من الجهد اليدوي ومن التغيير الناجم عن الأخطاء اليدوية، وترشيد تدفقات الإنتاج. وينبغي الإشارة إلى أن عددا من الشروط ومستلزمات إعادة هندسة العمل هي شروط مسبقة لتحقيق الفوائد. ويتعين الإشارة إلى أن دراسة الفوائد تقوم على أساس افتراضات يمكن التحقق من صحتها مع مرور الزمن وعلى بيانات مرجعية غير مستكملة، ويعود ذلك إلى القيود المفروضة على نظم المعلومات الحالية وعلى الاختلاف الكبير في نماذج "الوضع الحالي" للأعمال على مستوى كيانات الأمانة العامة.

٤٨ - ويتوقع فريق أوموجا تحقيق الفوائد المحتملة مع مراعاة خطة النشر المنقحة (الفرع الثالث - دال أعلاه) بالاقتران مع عملية نشر مرنة تقوم على أساس كل كيان على حدة، ووظيفة تنفذ على مراحل تتمثل في إطلاق (نظام أوموجا التأسيسي والمرحلتين ١ و ٢ من نظام أوموجا الموسع)، انظر الشكل الثاني أدناه. وتبين توقعات الفوائد المحتملة القائمة على أساس الجدول الزمني المنقح لتنفيذ نظام أوموجا أنه ما إن توزع وظائف نظام أوموجا التأسيسي ونظام أوموجا الموسع ١ وفق خطة كل كيان على حدة، ستقدر الفائدة المتحققة بمبلغ يتراوح بين ٨٠ و ١٥٠ مليون دولار في عام ٢٠١٧. وفي إثر نشر عمليتي تأسيس وتوسيع نظام أوموجا وترسخهما في الإصدارين السنويين لعامي ٢٠١٧ و ٢٠١٨، سيصبح بالإمكان تحقيق فائدة كمية إضافية تتراوح بين ٦٠ و ٨٠ مليون دولار، ويؤدي هذا إلى تحقيق فائدة إجمالية تتراوح بين ١٤٠ و ٢٢٠ مليون دولار في عام ٢٠١٩.

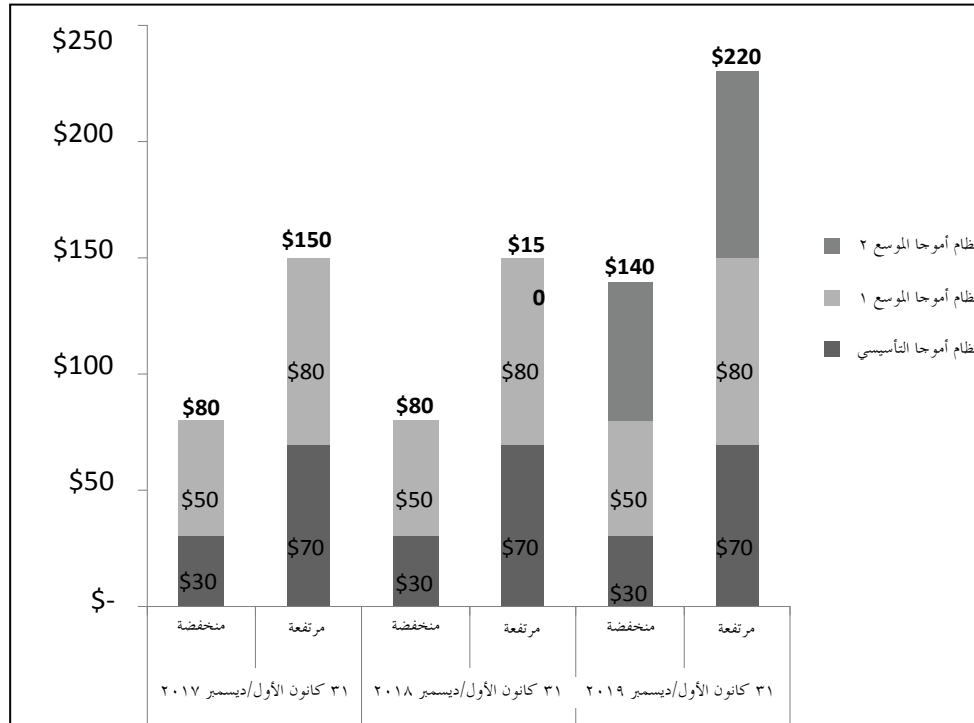
٤٩ - وينبغي التأكيد على أن بعض الفوائد النوعية (مثل الفعالية التنفيذية وحسن التوقيت والمساءلة وتحسين الضوابط الداخلية وما إلى ذلك) ستبدأ بالظهور بشكل ملموس فور عملية النشر الأولى. إلا أنه لا ينبغي اعتبار الفوائد المحتملة بالضرورة من الوفورات، ولا ينبغي أخذها في الحسبان أثناء صياغة الميزانيات المقبلة إلى أن تنتهي عملية النشر التام واستقرار النظام الجديد وما يلي ذلك من تحليل وتثبيت للفوائد (انظر الفقرة ٣٠ من الوثيقة A/64/380، والفقرتين ١٢ و ١٣ من الوثيقة A/65/389).

الشكل الثاني

تجديد المعلومات المتعلقة بالفوائد، ٢٠١٢: الفوائد المحتمل تحقيقها مع نشر النظام في

كل كيان على حدة

(بملايين دولارات الولايات المتحدة)



٥٠ - ويتضمن نهج نشر كل كيان على حدة، الذي يرد في الفرع الثالث - دال أعلاه، إذا ما اتخذ مقترنا بإعادة تعريف العملية، الذي يرد في الفرع الثاني أعلاه، تحديثا وانجازا لهذه الفوائد الإرشادية غير المقيدة.

٥١ - وفي سياق وضع خطة شاملة للاستعداد المؤسسي أثناء "مرحلة إنشاء الكيان"، التي تبدأ قبل ستة أشهر من نقل النظم، سيجري كل كيان يستعد لتنفيذ نظام أو موحا تحليلا معمقا لما يحدثه من تغيرات محددة في أساليب تصريف أعماله. وأثناء هذه العملية، يُتوقع أيضا أن تنجح الإدارة القائمة على كل مجال يسهم في الفوائد تقديراتها للفوائد وأن تحدد حجم الوفورات التي تلتزم بتحقيقها، متبعة في ذلك توجيهات مالكي العملية.

٥٢ - وستولى كل مالك لعملية تجميع هذه الالتزامات (إلى جانب الالتزامات التي تندرج مباشرة ضمن إطار الرقابة التي يمارسها على الميزانية) في خطة عملية لتحقيق الفوائد. وسيحصل على موافقة من إدارة كل كيان معني ثم يراقب تحقيق المكاسب الناتجة عن زيادة

الكفاءة والتخفيضات في التكاليف مقيسة بالمؤشرات الرئيسية للعملية. وسيدبر مالك مشروع أوموجا العملية الشاملة الرامية إلى إنشاء المشروع والالتزام بتنفيذه وتحقيق فوائده المرجوة.

٥٣ - ويتوخى وضع خطط لتحقيق الفوائد مع إنجاز مرحلة تحقيق الكيان لكل عملية من عمليات نشر للمجموعات، وستبلغ الجمعية العامة بالتفاصيل في تقارير مرحلية لاحقة. ومن أجل إحداث التغييرات السلوكية المرجوة اللازمة لتحقيق الفوائد، سيعمل فريق أوموجا (خلال عام ٢٠١٥) ومركز أوموجا للامتياز (اعتباراً من عام ٢٠١٦ وما بعده) مع مالكي العملية عن كثب لضمان توفير ما هو ملائم من اتصالات وتدريب ودعم للموظفين.

٢ - فوائد تنفيذ نموذج الأمم المتحدة لتقديم الخدمات

٥٤ - على نحو ما ورد في السابق، سيتيح نظام أوموجا المجال للأمم المتحدة لتطبيق نهج متسق شامل لنطاق الأمانة العامة في مجال تنفيذ الخدمات المشتركة. وسيقوم مالك مشروع أوموجا، عند الاقتضاء، بالاشتراك مع مالكي العملية، وبدعم من مدير مشروع أوموجا، بدراسة القدرات التمكينية للمشروع الذي يقدمه أوموجا لدمج بعض المهام الإدارية والمهام المتعلقة بالمعاملات ومهام مكتب الدعم في جميع أرجاء الأمانة العامة.

حاء - إدارة المخاطر

٥٥ - عزز نظام أوموجا منذ تقديم التقرير المرحلي الثالث إدارته للمخاطر وشتى المسائل ذات الصلة من خلال تنفيذ إطار لإدارة المخاطر يتواءم مع سياسة الأمانة العامة ومنهجيتها المتعلقة بإدارة المخاطر في المؤسسة. ووفقاً لخطة عمل نظام أوموجا لإدارة المخاطر، جرى ما يلي:

- وضع إطار لتقييم المخاطر يتضمن خطة للمشروع وسجلاً شاملاً للمخاطر وعملية إدارة المخاطر وأداة للمخاطر ومعالجة المسائل
- الاضطلاع بعملية تقييم تتضمن تقييماً محدد الأولويات يشمل استراتيجيات للتخفيف من حدة المخاطر وهيكل للدعم
- وضع منهجية للمخاطر من أجل دمجها في خطة أوموجا للنشر.

٥٦ - ويمكن تجميع أهم المخاطر المحددة في ثلاث فئات هي:

(أ) الافتقار إلى تخطيط شامل وواقعي: بما في ذلك عدم تحديد المسار الحرج بشكل صحيح، وعدم وضوح التوقعات، وعدم تطبيق خطة اختبار سليمة، وعدم الاستعداد للانتقال إلى مرحلة البناء، وعدم كفاية مهارات تخطيط موارد المؤسسة لدى فريق أوموجا وضعف ضوابط التغيير.

(ب) الافتقار إلى التنسيق مع مبادرات الأمانة العامة للأمم المتحدة الأخرى للتغيير، بما فيها الخطة الانتقالية للمعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام أو مبادرات خطة إدارة التغيير.

(ج) عدم استعداد المنظمة لاعتماد الحلول الجديدة: بما في ذلك عدم كفاية التمويل المقدم لعملية التنظيم، ووجود استراتيجية غير واقعية لبدء التنفيذ وفهم ضئيل النموذج "الوضع المقبل" في المؤسسة.

٥٧ - وقد طبقت بالفعل عدة إجراءات للتخفيف من حدة المخاطر، أو بسبيلها للتطبيق. ويرد أهم هذه الإجراءات في الفروع المختلفة لهذا التقرير.

٥٨ - ويستعرض مكتب أوموجا لإدارة المشاريع المخاطر والمسائل المتصلة بالمشروع ويرصدها ويعد التقارير بشأنها ويرفعها عند الطلب. ويقدم نظام أوموجا تقارير بشأن مخاطر المشاريع الأساسية (التي تعد ذات أولوية قصوى لعصب عمليات التخفيف) في كل اجتماع من اجتماعات اللجنة التوجيهية.

طاء - الجاهزية التنظيمية

٥٩ - رئي في المرحلة الحالية من دورة حياة المشروع، أن العامل الوحيد الأكبر الذي يؤثر في قدرة الأمم المتحدة على تنفيذ نظام أوموجا وفق الجدول الزمني والميزانية المحددين في هذا التقرير هو الجاهزية التنظيمية للأمانة العامة. وخلافا للمشاريع المماثلة لتخطيط الموارد المؤسسة التي تنفذ في صناديق الأمم المتحدة وبرامجها، أو حتى في منظمات حكومية أو خاصة أخرى، فإن الأمانة العامة لن تنتقل فحسب من نموذج العمليات الوحيد، إنما من نماذج كثيرة تكاد تكون بعدد كيانات الأمانة العامة.

٦٠ - ولكل كيان من الكيانات المتباينة التي تتشكل منها أمانة الأمم المتحدة، ظروفها الفريدة كما توجد في مستويات مختلفة من الاستعداد لدعم نظام أوموجا واعتماده، ويزيد هذا عملية الانتقال تعقيدا. ولا بد أن يجري بحذر إدارة الانتقال إلى نموذج مشترك فريد يستند إلى أساس كل كيان على حدة. فلكل كيان ولايته المميزة وآلياته للإدارة، ويعمل

وفق أساليب إدارة وأنماط عمل مختلفة ذات مستويات متباينة من التطور، ويستخدم مجموعات النظم القديمة المختلفة ويضع نهجا محلية للتقارير ويعتمد على مصادر مختلفة للبيانات.

٦١ - وللمعالجة هذا الأمر، يعمل فريق أوموجا مع أصحاب المصلحة على نطاق جميع كيانات الأمانة العامة لتلبية احتياجاتها الفريدة. وتشمل الأنشطة التي ينفذها، على سبيل المثال، مساعدة مجتمع المستعملين في إعداد بيانات لمطابقتها (انظر الفرع الثالث - ياء أدناه) ورسم الأدوار "نموذج الوضع الحالي" وتحديد الأنشطة على مستوى المعاملات، وتحليل الآثار المتوقعة من تنفيذ أوموجا "نموذج الوضع المقبل" (انظر أيضا الفرع الثالث - أولا-٢ أعلاه). ويضطلع مالكو العملية بدور حاسم الأهمية في هذه المهمة باعتبارهم عناصر التغيير الرئيسية في مجالات عملهم، والمسؤولين عن دعم قبول جميع التغييرات اللازمة وضمان استعداد مختلف المجالات الوظيفية لاعتماد هذه التغييرات.

٦٢ - كما أن الجهود المبذولة في سياق نظام أوموجا الرامية إلى إعداد الأمم المتحدة لتنفيذ نظام تخطيط الموارد في المؤسسة تدرج ضمن عملية الإصلاح الإداري الأوسع نطاقا. وتعمل الأمانة العامة من أجل المواءمة بين الروابط القائمة فيما بين مبادرات الإصلاح الرئيسية (بما فيها نظام أوموجا، والمعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام، واستراتيجية تقديم الدعم الميداني على الصعيد العالمي التي وضعتها إدارة الدعم الميداني والخدمات الإدارية المشتركة) وإيجاد الحلول لها؛ وترشيد تعاقب أنشطة التغيير؛ وتوضيح الأدوار، والمسؤوليات، والمسألة؛ وتحديد الأثر الجماعي على موارد الأمانة العامة البشرية والمالية والتخفيف من حدته، وحالات التضارب المحتملة بين خطط نشر النظام؛ وتحديد الفرص لتحقيق تعاون أوثق والاستفادة من أوجه التآزر القائمة فيما بين مختلف المبادرات. وبغية ضمان عملية تنسيق محكمة، يشارك نظام أوموجا بصورة فعالة مع فريق تنسيق عملية التغيير والمعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام وأفرقة استراتيجية تقديم الدعم الميداني على الصعيد العالمي في الجهود الأخرى التي ترمي إلى تحقيق الإصلاح الإداري.

٦٣ - ويساهم فريق أوموجا المتخصص المعني بإدارة التغيير التنظيمي، في الجهود المبذولة لإدارة التغيير على نطاق الأمانة العامة ويتناول في هذا السياق تحديات الاستعداد التنظيمي باعتبار أنها تتصل تحديدا بتنفيذ نظام أوموجا. ويركز الفريق على ضمان أن تصبح المنظمة جاهزة وقادرة على قبول التغيير وتنفيذه وأن تيسر الانتقال من حالتها الراهنة "نموذج الوضع الحالي" إلى حالتها المرجوة "نموذج الوضع المقبل" بتقديم الدعم لجميع مستويات التنظيم أثناء الانتقال إلى الطرق الجديدة للعمل. ويتشكل الفريق على نحو يجعله مثاليا لهذه الوظيفة

في مشروع كبير لتحويل أساليب العمل. وهناك ثلاثة جوانب منفصلة وإن كانت مترابطة، لتحقيق هذا التحول وهي مشاركة أصحاب المصلحة والاتصال معهم، والمواءمة التنظيمية، والتثقيف والتعلم.

١ - المشاركة والاتصال

٦٤ - يشمل مسار العمل للمشاركة والاتصال جميع الأنشطة ذات الصلة بتوعية أصحاب المصلحة في الأمم المتحدة وتعبئتهم لدعم نظام أوموجا. ومن خلال هذا المسار يتلقى الموظفون والدول الأعضاء المعلومات اللازمة بشأن نظام أوموجا في أنسب وقت.

٦٥ - وينفذ نظام أوموجا خطة للمشاركة والاتصال مع أصحاب المصلحة تستخدم فيها وسائل إيصال متعددة. ويتعهد نظام أوموجا وينشئ موقعا شبكيا بالإضافة إلى الإنترنت وأوموجا نت، يستطيع المستعملون المسجلون عن طريقها التماس معلومات عامة عن المشروع والاطلاع على معلومات تفصيلية عن سير الأعمال. ويقدم الفريق مواد مكتوبة مثل المقالات المنشورة على موقع iSeek ونشراته الإخبارية وعروضه، بالإضافة إلى مواد أخرى لكبار مديري الجلسات الإعلامية والهيئات الفرعية التابعة للجمعية العامة. وسيكشف النظام التواصل مع الجهات صاحبة المصلحة في الأشهر السابقة للنشر وأثناءه.

٦٦ - كما زاد نظام أوموجا اتصالاته مع الدول الأعضاء؛ تمشيا مع أحكام الفقرة ٩٢ من القرار ٢٤٦/٦٦، وعقدت في كل دورة من دورات اللجنة الخامسة جلسات إحاطة ومشاورات رسمية واجتماعات غير رسمية لضمان حسن إطلاع الدول الأعضاء على الأنشطة والمخاطر والتقدم، ومراعاة ردود الدول الأعضاء على النحو الواجب في خطط عمل نظام أوموجا.

٦٧ - ويضع نظام أوموجا كذلك استراتيجية تتعلق بشبكة للتغيير تمكن مجموعة منتقاة من موظفي البعثات من نقل الرسائل بمنحهم سياقاً محلياً ومضاعفة عدد الأشخاص الذين يتم الاتصال بهم. كما تتضمن استراتيجية العمل أنشطة "قياس التغيير" التي ترمي إلى متابعة زيادة مدارك الموظفين وفهمهم للكيفية والتوقيت اللذين سيؤثر بهما نظام أوموجا على دور الأمانة العامة وأدوار الموظفين فيها.

٢ - المواءمة التنظيمية

٦٨ - شرع فريق أوموجا في تنفيذ أنشطة المواءمة التنظيمية في الربع الثاني من عام ٢٠١٢. وتركز هذه الأنشطة على مجالين مُنحَا أولوية هما: تحليل أثر التغيير وتحديد الأدوار.

٦٩ - وتحليل أثر التغيير هو التقييم الذي يُعد لأية تغييرات تدخل في عمليات القوى العاملة للأمم المتحدة وسياساتها العامة وأدوارها ومسؤولياتها وحجم عملها ومدى تعقيده ومهاراتها ومعارفها التي قد تلزم لتنفيذ مشروع أو موجه. والهدف من تحليل أثر التغيير هو تحديد وتوثيق التغيير بين أسلوب العمل "حسب نموذج الوضع الحالي" وذلك الذي سيكون عليه "نموذج الوضع المقبل" لكل عملية وظيفية. ويفيد تحليل أثر التغيير فيما يلي:

- بيان آثار تغيير الوظيفة
- استعراض السياسات العامة/الاحتياجات المستكملة
- احتياجات المستعمل النهائي الخاصة بالتعلم
- إجراء اتصالات محددة مع أصحاب المصلحة.

٧٠ - ويعد هذا التقييم للانتقال من سبل العمل الحالية إلى سبل العمل المستقبلية بمشاركة من أصحاب المصلحة في الأوساط التجارية وخبراء نظام أو موجه، وسيتواصل تعديلها أثناء مراحل إنشاء الكيان. وسيضطلع مالكو العملية، بالتعاون مع مكتب إدارة الموارد البشرية بأدوار رئيسية في تقييم حجم الأثر على إدارة الوظائف في الأمانة العامة، وسيجري تقييم التوجيهات في هذا الصدد.

٧١ - وإضافة إلى التغييرات في الأدوار الحالية، ستنشأ في بعض الحالات أدوار جديدة كلياً من خلال نظام أو موجه. وقد تتطلب هذه الأدوار إنشاء مهام ومناصب وظيفية جديدة. ويتيح ذلك الفرصة أمام الأمانة العامة لكي تعيد توزيع الموظفين الذين تحددت أو ألغيت مهامهم، مع تنفيذ عمليات سير الأعمال الجديدة. وفي التقارير المقبلة، سيقدم الأمين العام المعلومات ويباشر إجراء مشاورات بشأن مهام العمل الجديدة (حسب الاقتضاء) وبشأن الطريقة التي يمكن من خلالها تغيير الأدوار الحالية و/أو يمكن إعادة توزيع مهام الموظفين كنتيجة مباشرة لتنفيذ نظام أو موجه.

٧٢ - أما عملية تحديد الأدوار فهي عملية تربط من خلالها معاملات النظام بالأنشطة والأدوار، وفي نهاية المطاف بالمستعملين النهائيين/الوظائف. وتضع عملية رسم الأدوار الأساس لتحديد ما يلزم من احتياجات لتدريب الأفراد وتوفير الاستعمال الآمن وضمان جاهزية المستعمل النهائي. والهدف من رسم الأدوار هو أن تتوافر للأشخاص المناسبين إمكانية الاستعمال الصحيح أثناء نشر النظام، ويمكن تدريبهم وفقاً لذلك. كما أنها تساعد في ربط أية آثار محتملة لتغيير الأدوار بأداء الموظفين لتلك الأدوار. وتحديد الأدوار مسألة هامة بالنسبة لما يلي:

- تخطيط عملية نشر النظام
- موازنة آثار تغيير أدوار موظفي الأمم المتحدة
- كفالة الدخول الآمن إلى النظام
- وضع منهاج تعليمي للمواطنة يدرّس للمستعملين النهائيين
- التحقق من إجراء المتلقين اتصالات محددة الهدف.

٧٣ - ومن خلال الشراكة مع مكتب إدارة الموارد البشرية ومكتب تخطيط البرامج والميزانية والحسابات، يقوم نظام أوموجا بإعداد تحليل مكثف للأدوار ولما يتصل بذلك من أنشطة ومعاملات، كما يستعد لتحديد الموظفين في الأمم المتحدة. وسيضطلع مالكو العملية بدور مركزي في ضمان قبول التغييرات في الأدوار والمسؤوليات.

٣ - التثقيف والتعلم

٧٤ - واصل مشروع أوموجا تنقيح نهجه التدريبي تمشيا مع استراتيجيته العامة في التقدم والنشر. وتستخدم الاستراتيجية التدريبية التي يعتمدها أوموجا نموذج تدريب المدربين بصفته أجدى وسيلة لتدريب العدد اللازم من الموظفين في مواقع متفرقة في وقت قصير. وسيُستقدم المدربون من داخل الأمانة العامة، وسيُعدّون مواد تدريبية وسيدربون مجموعة أكبر من المدربين وسيقدمون لهم الدعم، وذلك بتوجيه وظيفي من خبراء العملية. وسيقوم المدربون المحليون - وهو في أغلب الحالات دور سيناط بخبراء العملية المحليين - بتقديم التدريب إلى المستعملين النهائيين المحليين الذين يجرون المعاملات. وسيعين المدربون المحليون من قبل كل موقع على حدة وسيدربون على مدى فترة تستغرق ثلاثة إلى أربعة أسابيع. وسيقدم المدربون المحليون بعد ذلك التدريب إلى المستعملين النهائيين بتوجيه من خبراء العملية في فريق أوموجا ووفقا لخطة النشر. وستجرى جدولة وتنسيق تدريب المستعملين النهائيين في غرف الدراسة وإتاحة إمكانية الوصول إلى جميع المواد التدريبية على الإنترنت من خلال نظام إنسبيرا لإدارة التعلم.

٧٥ - وتشمل العناصر الأخرى في النهج تقديم التدريب ستة أسابيع تقريبا قبل بدء التشغيل لضمان تمكين الموظفين من استخدام معارفهم الجديدة في أقرب وقت ممكن. ويعتمد النهج التدريبي على "التعلم المختلط" أي التدريب في غرف الدراسة تحت إشراف مدربين يُستكمل بالتدريب بواسطة الحاسوب حسب وتيرة المتعلم (بما في ذلك عمليات المحاكاة). وسيركز التدريب على المهام الحرجة التي يجب أن يفهمها الموظفون من أجل أداء عملهم.

باء - النظم القائمة والتطوير التقني والهياكل الأساسية

٧٦ - سيحل نظام أوموجا محل ٧٠٠ من النظم تقريبا، وقد يتطلب ما يصل إلى ٣٠٠ من النظم المتبقية ربطه بأوموجا بوصلة بينية تقنية. وعلى الرغم من كثرة عدد النظم، سيتم تنفيذ التكامل بينها من خلال عدد قليل من الوصلات البينية التقنية المشتركة (انظر الفقرة ٨٢ أدناه).

٧٧ - وترتبط معظم جهود التطوير الفني بتحويلات البيانات، والوصلات البينية، والتحسينات، والاستمارات، والتقارير. وقد بُذلت جهود متضافرة للتخلص من نوعيات التطوير غير النظامية وغير الضرورية، وتم الأخذ بعملية مراقبة التغيير من أجل استعراض جميع الطلبات الجديدة وإدارة نطاقها.

٧٨ - ويعد تحويل البيانات ضروريا لتنفيذ أوموجا. وهناك نوعان من البيانات ينبغي تحويلها هي، البيانات المرجعية وبيانات المعاملات. وتشكل بيانات البائعين والعقود والجهات المتلقين للمدفوعات والمصارف أمثلة للبيانات المرجعية؛ وتعد أوامر الشراء وفواتير البائعين أمثلة لبيانات المعاملات. ويجب تحميل (تحويل) جميع البيانات المرجعية وبعض بيانات المعاملات على أوموجا قبل بدء التشغيل. وقد تم حتى الآن تحديد ٨٠ من مجموعات البيانات التي ينبغي تحويلها إلى نظام أوموجا التأسيسي ونظام أوموجا التوسع ١؛ منها ٥٥ من مجموعات البيانات المرجعية و ٢٥ من مجموعات بيانات المعاملات.

٧٩ - وتجدر الإشارة إلى أن بعض البيانات اللازمة لنظام أوموجا ليست متوافرة في شكل متسق أو قابل للاستعمال في النظم القديمة المستخدمة في الأمم المتحدة. وفي هذه الحالات، يتم جمع البيانات إما بواسطة تطبيق لجمع البيانات مصمم لهذا الغرض، أو عن طريق جداول البيانات. وتتوقف طريقة الجمع على حجم البيانات وعدد المصادر. وقد بذل مشروع أوموجا كل الجهود لتقليص عدد النظم المصدرة لتحويل البيانات من أجل تقليل وقت التنفيذ وتكلفته وتعقيده ومخاطره.

٨٠ - وسيقوم مالكو التطبيقات بسحب النظم القديمة التي تُحوّل منها البيانات من الخدمة، عقب النشر الكامل لنظام أوموجا، كما سيتم سحب جميع النظم الأخرى التي سيحل أوموجا محل وظائفها.

٨١ - وعلى الرغم من اتساع النطاق الوظيفي الذي يوفره نظام تخطيط الموارد في المؤسسة الذي وقع عليه الاختيار، سيلزم إنشاء عدد من الوصلات البينية من النظم الأخرى وإليها لتكميل التطبيقات التي يوفرها أوموجا. وستكون الوصلات البينية إما مستمرة أو مؤقتة. وستيسر الوصلات البينية المؤقتة إلى النظم القديمة المستخدمة في الأمم المتحدة عمليات المعالجة والإبلاغ على امتداد فترة النشر المرحلي لنظام أوموجا (جغرافيا أو وظيفيا). ويلزم إيجاد

وصلات بينية مستمرة إلى النظم الخارجية أو نظم الأطراف الثالثة، وكذلك إلى نظم الأمم المتحدة الموجودة التي توفر خاصية وظيفية غير متوافرة في برمجيات تخطيط موارد المؤسسة.

٨٢ - ووفقا لتصميم أوموجا، لن تجرى أية تعديلات حسب الطلب على الشفرة الأساسية لنظام تخطيط موارد المؤسسة. ومع ذلك، سيتم تطوير قرابة ٢٥٠ من التحسينات والاستثمارات ومخططات سير العمل لتلبية الاحتياجات التي تنفرد بها الأمم المتحدة والتي لا يمكن تهيئتها في إطار نظام تجاري جاهز لتخطيط موارد المؤسسة. ومن الأمثلة على ذلك ما يلي:

(أ) الخدمة الذاتية المتعلقة بالموارد البشرية والسفر، كمنحة التعليم، وإعانة الإيجار، وطلب إجازة زيارة الوطن؛

(ب) الاستثمارات التي تتطلب شكلا معينا، كشعارات الأمم المتحدة (أوامر الشراء مثلا)؛

(ج) مخططات سير العمل التي توجّه الموافقات على المعاملات من كاتب إدخال البيانات إلى موظف منح الموافقة، استنادا إلى القواعد الخاصة المعمول بها في الأمم المتحدة.

٨٣ - وتوفر برمجيات تخطيط موارد المؤسسة التي وقع عليها الاختيار عددا كبيرا من التقارير الجاهزة التي تلي معظم احتياجات المستعملين. ويتطلب تصميم أوموجا استخدام هذه التقارير النموذجية لدعم غالبية عمليات التشغيل. ورغم ذلك، لا تطابق هذه التقارير احتياجات الأمانة العامة في بعض المجالات. فعلى سبيل المثال، فيما يتعلق بإدارة البرامج والمشاريع، تقدم التقارير معلومات مفصلة عن المشاريع، لكنها لا توفر المعلومات المطلوبة عن التمويل والميزانية. كما تكون التقارير النموذجية المتعلقة بالأصول شاملة ومفيدة، لكنها لا توفر نظرة وحيدة جامعة تلبي احتياجات الإبلاغ لصناديق الأمم المتحدة والمعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام. وفي مثل هذه الحالات، يتطلب تصميم أوموجا نسخا موسعة أو تقارير جديدة.

٨٤ - وبغية إقامة الهياكل الأساسية لاستضافة النظام الجديد، يعمل فريق أوموجا بشكل وثيق مع مكتب تكنولوجيا المعلومات والاتصالات وشعبة تكنولوجيا المعلومات والاتصالات التابعة لإدارة الدعم الميداني. وسيكون مركز البيانات الرئيسي هو قاعدة الأمم المتحدة للدعم في فالنسيا بإسبانيا، وسيكون موقع استعادة القدرة على العمل بعد الأعطال الكبرى هو قاعدة الأمم المتحدة للوجستيات في برينديزي بإيطاليا. وسيقوم المكتب والشعبة بإدارة الشبكات التي ستوفر إمكانية الاتصال بنظام أوموجا من مواقع البعثات والمكاتب الموجودة خارج المقر واللجان الإقليمية، وسيحتفظان بالمسؤولية عن إدارة الشبكات والإشراف عليها وعن أمن أوموجا، إضافة إلى أي نظم أخرى تؤويها مراكز بيانات المؤسسة، وكذلك ضمان مستويات الخدمات التي تتطلبها أوموجا.

كاف - ملاك موظفي المشروع

٨٥ - كما هو مبين في الهيكل التنظيمي المقدم في التقرير المرحلي الثالث (A/66/381)، المرفق الثالث)، يتألف فريق أوموجا من ٩٠ موظفا. وتظهر حالة توظيفهم الحالية والمتوقعة في الجدول ١ أدناه.

الجدول ١

حالة الشواغر في مشروع أوموجا (في ٣١ تموز/يوليه ٢٠١٢)

الحالة	و أ ع	مد-١	ف-٥	ف-٤	ف-٣	ف-٢	خ ع (د)	خ ع (أ)	المجموع
وظائف مشغولة									
ممولة من الميزانية العادية	١	٧	١٤	٢٨	٩	-	١	٨	٦٨
مؤقتة	-	-	٢	١	-	-	-	٤	٧
المجموع الفرعي	١	٧	١٦	٢٩	٩	-	١	١٢	٧٥
وظائف مختارة	-	-	١	٢	-	-	-	-	٣
لدى المجالس المركزية للمراجعة	-	-	-	١	-	-	-	-	١
قيد التقييم	-	-	١	١	-	-	-	-	٢
مُعلن عنها	-	-	-	-	-	-	-	-	-
سُيعلن عنها	-	١	٣	٤	-	١	-	-	٩
المجموع الفرعي للشواغر	-	١	٥	٨	-	١	-	-	١٥
الوظائف المعتمدة	١	٨	٢١	٣٧	٩	١	١	١٢	٩٠

الاختصارات: أ ع م = أمين عام مساعد؛ خ ع = الخدمات العامة؛ ر ر = الرتبة الرئيسية؛ ر أ = الرتب الأخرى.

٨٦ - وإضافة إلى الوظائف المعتمدة لأوموجا البالغ عددها ٩٠ وظيفة، يواصل النظام الاستفادة من التكليف المؤقت لدائرة الدعم الإداري التابعة لمكتب وكيل الأمين العام للشؤون الإدارية الذي يستمر طوال مدة المشروع. وفي ٣١ تموز/يوليه ٢٠١٢، كانت جميع الوظائف الست المكلف بها مؤقتا قد شُغلت. وتواصل دائرة الدعم الإداري تنفيذ التكليف المناط بها حيث قدمت مثالا دعما إلى الفريق المعني بالدعم الميداني على الصعيد العالمي التابع لإدارة الدعم الميداني، وإلى مفوضية الأمم المتحدة السامية لحقوق الإنسان خلال الفترة المشمولة بالتقرير.

٨٧ - ومثل استقدام الموظفين في الوقت المناسب تحديا لمشروع أوموجا على مر تاريخه. وكان أحد العوامل المؤثرة في إتمام مرحلة التصميم في الوقت المناسب يتمثل في العدد المحدود لموظفي الفريق المتوفرين على معارف في مجال برمجيات تخطيط موارد المؤسسة التي وقع عليها الاختيار ومنهجية التنفيذ المرتبطة بها، وكذلك غياب الخبرة في تنفيذ مشاريع تخطيط موارد المؤسسة. وقد تمت معالجة هذا العجز في المهارات بقوة في الأشهر الماضية كجزء من خطة استعادة القدرة على العمل التي اضطلع بها المدير المؤقت (انظر الفقرة ٧ أعلاه).

٨٨ - وأسفرت إجراءات التعجيل باستقدام الموظفين (انظر A/66/381، الحاشية ١٣) عن تحقيق النتائج المرجوة، غير أن التقدم المحرز في ذلك عاوضه إلى حد ما دوران الموظفين. وتستخدم قوائم المرشحين المقبولين حسب الاقتضاء. وتُستعمل الآن ترتيبات إعاره الموظفين لشغل الوظائف على أساس سداد أو عدم سداد التكاليف، حيث أظهرت مختلف المحالات الوظيفية على نطاق الأمانة العامة قدرا كبيرا من الاستعداد لتقديم الخبرات الضرورية. وتمثل الإعارات على أساس عدم السداد تعاون منظومة الأمم المتحدة الملموس مع الأمانة العامة.

٨٩ - وعلى نحو مماثل، أظهرت التجربة في الآونة الأخيرة فيما يتعلق بطلب انتداب خبراء متخصصين للقيام بمهام في أوموجا أن الأمانة العامة على استعداد لتقديم المعارف والخبرات اللازمة. وفي ٣١ تموز/يوليه ٢٠١٢، كان لدى أوموجا ١٨ خبيرا متخصصا ملء الشواغر وخبيران متخصصان معاران على أساس عدم السداد، أي ما مجموعه ٢٠ خبيرا. ومن المتوقع استقدام ١٠ خبراء إضافيين في غضون الشهرين المقبلين.

٩٠ - وكما لوحظ في الفقرة ٢٨ أعلاه، سيجري عند إتمام خطة الوصول إلى النطاق الأخضر، تحويل فريق أوموجا إلى هيكل تنظيمي مكون من سبعة أفرقة مصممة لدعم مرحلتي البناء والنشر. وفي حدود الخطة المعتمدة لملاك الموظفين، وبغية ضمان شغل الوظائف الأكثر حيوية، جرى وضع الموظفين في المناصب التي تناسب معارفهم ومهاراتهم على النحو الأفضل. وكندبير لتخفيف المخاطر، سيجري في إطار أوموجا مناقلة الموظفين الحاليين فيما بين الأفرقة، حسب الاقتضاء، من أجل زيادة حجم الأفرقة التي تحتاج موارد إضافية في مختلف مراحل التنفيذ.

٩١ - وبحلول حزيران/يونيه ٢٠١٤، سيكون أوموجا في وضع يمكنه من تحديد الموارد من الموظفين الذين يعاد تكليفهم بمهام أخرى في المشروع لتوفير قدرة على دعم النظام حتى عام ٢٠١٥ (انظر الفقرة ٤٢ أعلاه)، إضافة إلى الموظفين الذين يمكن تسريحهم من المشروع لأن خبراتهم لم تعد لازمة في مراحل العمل المقبلة. وعند الانتهاء من أنشطة تنفيذ مرحلة أوموجا التأسيسي ومرحلة أوموجا الموسع ١، ستوضع اللمسات الأخيرة على تخفيض باقي الموارد من أفرقة مشروع أوموجا. وسيجري، حسب الاقتضاء، نقل موظفي الأمم المتحدة إلى الدوائر المناظرة في الأمانة العامة، ومنها آلية الدعم (مركز أوموجا للامتياز) التي ستكمل

إنجاز أوموجا الموسع ٢، وستستمر أيضا في إثراء نظام تخطيط موارد المؤسسة وصيانتها، وسيجري كل ذلك وفقا للقواعد والأنظمة والإجراءات المنطبقة.

٩٢ - وخلال الفترة المشمولة بالتقرير، أُحرز أيضا تقدم في استقدام الأخصائيين. وتم توقيع وتنفيذ برنامج للخدمات الفنية في تموز/يوليه ٢٠١٢، سينجز بموجبه مقدم خدمات برمجيات تخطيط موارد المؤسسة، بناء على طلب أوموجا، مهاما استشارية وفنية من قبيل الاستعراض التقني والبرمجي، وفحص التكامل التقني، وتحليل التصميم ودعم المنتج، واستراتيجية الاختبار، ودعم الخطة، وتحويل البيانات، ودعم التحضيرات.

رابعاً - الاحتياجات من الموارد

ألف - لمحة عامة عن احتياجات استراتيجية التنفيذ الموصى بها

٩٣ - حسب استراتيجية التنفيذ الموصى بها التي يرد وصفها في الفرع الثالث - دال أعلاه، تقدر احتياجات المشروع بمبلغ ٥٠٠ ١٣٨ ٣٤٨ دولار للفترة الممتدة إلى ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٥؛ وتقدر، على أساس أولي للغاية الاحتياجات لعام ٢٠١٦ وما بعده بما يقارب ٣٠ مليون دولار استنادا إلى معدلات الإنفاق السابقة في المشروع.

٩٤ - وفي الجدول ٢ أدناه، ترد تفاصيل الاحتياجات المقدرة حتى ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٥ حسب كل فترة سنتين أو فترة سنة، وتقارن بالنموذج الحالي لتمويل المشروع، الذي يستند إلى الميزانية المقترحة الأصلية البالغة ٣٠٠ ٧٩٢ ٣١٥ دولار (انظر A/64/380).

الجدول ٢

الاحتياجات المسقطة من الموارد وتوافر الأموال

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

	٢٠١٥	٢٠١٤	٢٠١٣-٢٠١٢	٢٠١١-٢٠١٠	٢٠٠٩-٢٠٠٨	فترة السنتين أو فترة السنة
المجموع	مسقطة	مسقطة	مسقطة	فعلية	فعلية	
٣١٥ ٧٩٢,٣	-	٣١ ٠٧٦,٠	١٠٢ ٣٧٧,٤	١٦٢ ٣٣٨,٩	٢٠ ٠٠٠,٠	التمويل (انظر الجدول ٣ أدناه)
٣٤٨ ١٣٨,٥	٤٣ ٤١٩,٥	٥١ ٤٢١,١	١٣٤ ٨٨٩,١	١٠٠ ٧٠٩,١	١٧ ٦٩٩,٧	النفقات
	(٤٣ ٤١٩,٥)	(٢٠ ٣٤٥,١)	(٣٢ ٥١١,٧)	٦١ ٦٢٩,٨	٢ ٣٠٠,٣	صافي الرصيد/(العجز)
	١١ ٠٧٣,٣	٣١ ٤١٨,٤	٦٣ ٩٣٠,١	٢ ٣٠٠,٣	-	الأموال غير المنقّدة المُرّحلة
%١٠,٢	(٣٢ ٣٤٦,٢)	١١ ٠٧٣,٣	٣١ ٤١٨,٤	٦٣ ٩٣٠,١	٢ ٣٠٠,٣	فائض الرصيد الختامي/(العجز)

٩٥ - وتمثل الاحتياجات التقديرية للفترة ٢٠٠٨ إلى ٢٠١٥، والبالغة ٣٤٨ ١٣٨ ٥٠٠ دولار، زيادة قدرها ٣٢ ٣٤٦ ٢٠٠ دولار، أي بنسبة ١٠,٢ في المائة في الميزانية الأصلية البالغة ٣٠٠ ٧٩٢ ٣١٥ دولار. ويلاحظ في الجدول ٢ أعلاه أن النموذج الحالي لتمويل المشروع يكفي لمواصلته حتى نهاية ٢٠١٤، غير أنه من المتوقع أن يشهد عجزاً قدره ٣٢ ٣٤٦ ٢٠٠ دولار في عام ٢٠١٥.

٩٦ - وإذا وافقت الجمعية العامة على استراتيجية التنفيذ الموصى بها التي يقترحها هذا التقرير، سيطلب الأمين العام المخصصات الضرورية لمواصلة الأنشطة في عام ٢٠١٥ وما بعده.

٩٧ - وحديثاً بالذکر أن الجمعية العامة أيدت في قرارها ٢٦٢/٦٣، الترتيب المتعلق بتقاسم التكاليف لتمويل مشروع تخطيط موارد المؤسسة المقترح في الفقرة ٧٩ من الوثيقة A/62/510/Rev. 1^(٩). وترد في الجدول ٣ أدناه الاحتياجات المقترحة في إطار استراتيجية التنفيذ الموصى بها، ملخصة حسب مصادر الأموال ووفقاً لاتفاق تقاسم التكاليف.

الجدول ٣

الموارد المعتمدة والموارد المسقطة لمشروع أوموجا حسب فترات السنتين ومصادر الأموال (بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

مصدر الأموال (المعتمدة)	٢٠٠٩-٢٠١٠ ^(أ)	٢٠١١-٢٠١٢ ^(ب)	٢٠١٣-٢٠١٤ ^(ج)	٢٠١٥-٢٠١٦	الاحتياجات الأصلية	الاحتياجات الإضافية للفترة ٢٠١٥-٢٠١٦	الاحتياجات المنقحة	النسبة المئوية حسب المصدر
الميزانية العادية	٥ ١١٠,٠	١١ ١٨٢,٩	-	٣١ ٠٧٦,٠ ^(د)	٤٧ ٣٦٨,٩	٤ ٨٥١,٩	٥٢ ٢٢٠,٨	١٥,٠
حساب دعم عمليات حفظ السلام	٧ ٠٥٠,٠	١١٤ ٠٦٥,٩	٧٤ ٦٧٥,٣ ^(هـ)	-	١٩٥ ٧٩١,٢	٢٠ ٠٥٤,٧	٢١٥ ٨٤٥,٩	٦٢,٠
خارجة عن الميزانية	٧ ٨٤٠,٠	٣٧ ٠٩٠,١	٢٧ ٧٠٢,١	-	٧٢ ٦٣٢,٢	٧ ٤٣٩,٦	٨٠ ٠٧١,٨	٢٣,٠
المجموع	٢٠ ٠٠٠,٠	١٦٢ ٣٣٨,٩	١٠٢ ٣٧٧,٤	٣١ ٠٧٦,٠	٣١٥ ٧٩٢,٣	٣٢ ٣٤٦,٢	٣٤٨ ١٣٨,٥	١٠٠,٠

(أ) وفقاً للقرار ٢٦٢/٦٣.

(ب) وفقاً للقرارين ٢٤٣/٦٤ و ٢٩٠/٦٥.

(ج) وفقاً للقرارين ٢٩٠/٦٥ و ٢٦٥/٦٦.

(د) يشمل مبلغ ٩٠٠ ٦٦٨ ١٨ دولار من المخصصات اللاحقة سيطلبها الأمين العام في إطار حساب دعم عمليات حفظ السلام للفترة المالية من ١ تموز/يوليه ٢٠١٣ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠١٤.

(هـ) يتألف من مخصصات قدرها ٨٠٠ ٢١٤ ١٢ دولار طُلبت في إطار الميزانية العادية لفترة السنتين ٢٠١٢-٢٠١٣ ولم توافق عليها الجمعية العامة في دورتها السادسة والسنتين، ومن سلطة الالتزام المعتمدة بموجب القرار ٢٦٤/٦٦. بمبلغ ٥٠٠ ٥٩١ ٥ دولار، التي لن تُطلب لها أية مخصصات خلال فترة السنتين ٢٠١٢-٢٠١٣، وكذلك من سلطة التزام غير مستخدمة قدرها ٧٠٠ ٢٦٩ ١٣ دولار تتعلق بفترة السنتين ٢٠١٠-٢٠١١ (حسبما ورد تفصيله في الفقرة ٨٥ (ج) من التقرير المرحلي الثالث (A/66/381)). وسيدرّج مبلغ ٣١ ٠٧٦ ٠٠٠ دولار في سياق الميزانية البرنامجية المقترحة لفترة السنتين ٢٠١٤-٢٠١٥.

(٩) ترد نسبة ١٥ في المائة من الميزانية العادية، و ٦٢ في المائة من حساب دعم عمليات حفظ السلام، و ٢٣ في المائة من الحسابات الخاصة لدعم البرنامج.

٩٨ - وقد بلغت الموارد التي تمت الموافقة عليها لفترة السنتين ٢٠٠٨-٢٠٠٩ ما قدره ٢٠ ٠٠٠ ٠٠٠ دولار، كما تمت الموافقة على ما مجموعه ٩٠٠ ٣٣٨ ١٦٢ دولار لفترة السنتين ٢٠١٠-٢٠١١.

٩٩ - وبخصوص فترة السنتين ٢٠١٢-٢٠١٣، وافقت الجمعية العامة على سلطة التزام بمبلغ ٥٥٩١ ٥٠٠ دولار في إطار الميزانية العادية، غير أنه استناداً إلى التوقعات الحالية، لن تُطلب أية مخصصات لهذه الفترة. وقُدِّم ما مجموعه ١٠٠ ٧٠٢ ٢٧ دولار من مصادر خارجة عن الميزانية. وفيما يتعلق بالمساهمة البالغة ٣٠٠ ٦٧٥ ٧٤ دولار المقدمة من حساب دعم عمليات حفظ السلام لفترة السنتين الجارية، خُصص مبلغ ١٨ ٦٦٨ ٨٠٠ دولار للفترة من كانون الثاني/يناير ٢٠١٢ إلى حزيران/يونيه ٢٠١٢ (القرار ٢٩٠/٦٥)، ومبلغ ٦٠٠ ٣٣٧ ٣٧ دولار للفترة من تموز/يوليه ٢٠١٢ إلى حزيران/يونيه ٢٠١٣ (القرار ٢٦٥/٦٦)، مما ينتج عنه طلب مخصصات لاحقة قدرها ١٨ ٦٦٨ ٩٠٠ دولار للفترة من تموز/يوليه ٢٠١٣ إلى كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٣.

١٠٠ - وبخصوص فترة السنتين ٢٠١٤-٢٠١٥، يبين الجدول ٣ أعلاه أنه سيجري طلب مبلغ ٣١ ٠٧٦ ٠٠٠ دولار في سياق الميزانية البرنامجية المقترحة لهذه الفترة كجزء من النموذج الحالي للتمويل. ورهنا بموافقة الجمعية العامة، سيُطلب مبلغ إضافي قدره ٣٤٦ ٢٠٠ دولار من مصادر التمويل الثلاثة، حسبما تم توضيحه في الجدول ٣ أعلاه. ونتيجة لذلك، سيكون مجموع المبلغ الذي سينبغي طلبه في سياق الميزانية البرنامجية المقترحة لفترة السنتين ٢٠١٤-٢٠١٥ ما قدره ٩٠٠ ٩٢٧ ٣٥ دولار (يتألف من مبلغ ٣١ ٠٧٦ ٠٠٠ دولار إضافة إلى مبلغ ٨٥١ ٩٠٠ دولار، على النحو المبين في الجدول ٣ أعلاه).

١٠١ - وترد التفاصيل الكاملة لطلبات الأمين العام اللاحقة من الموارد في الجدول ١٠، المشمول بالفرع الخامس أدناه، وفي الإجراءات الموصى بأن تتخذها الجمعية العامة الواردة في الفقرة ١٢٧ أدناه.

باء - التنفيذ في الفترة ٢٠٠٨ إلى ٢٠١١

١٠٢ - بلغت النفقات التراكمية حتى نهاية عام ٢٠١١ ما قدره ١١٨ ٤٠٨ ٨٠٠ دولار، بما يشمل مبلغ ١٧ ٦٩٩ ٧٠٠ دولار يخص فترة السنتين ٢٠٠٨-٢٠٠٩، ومبلغ ١٠٠ ٧٠٩ ١٠٠ دولار لفترة السنتين ٢٠١٠-٢٠١١. ويمثل ذلك نسبة قدرها ٣٧,٥ في المائة من الميزانية الأصلية.

الجدول ٤

النفقات لفترة السنتين ٢٠٠٨-٢٠٠٩ وفترة السنتين ٢٠١٠-٢٠١١

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

فترة السنتين ٢٠٠٨-٢٠٠٩	فترة السنتين ٢٠١٠-٢٠١١	الفترة ٢٠٠٨- ٢٠١١				
النفقات الفعلية	النفقات المسقطة	النفقات الفعلية	الفرق نقصان/(زيادة)	النسبة المئوية	المجموع	
(أ)	(ب)	(ج)	(د)=(ب)-(ج)	(هـ)=(أ)+(ج)	(و)	وجه الإنفاق
-	١٦ ٦٦٢,٧	١٦ ٨٢٨,٥	(١٦٥,٨)	١,٠٪	١٦ ٨٢٨,٥	الوظائف
٥ ٦١٤,٠	٥ ٠٧٠,٤	٤ ٤٤٢,٣	٦٢٨,١	١٢,٤٪	١٠ ٠٥٦,٣	تكاليف الموظفين الأخرى
٧٢,٦	١ ٠٥٠,٩	٦٦٤,٢	٣٨٦,٧	٣٦,٨٪	٧٣٦,٨	الخبراء الاستشاريون
٩٦٤,١	١ ٦٨٢,٣	٩٢٨,٨	٧٥٣,٥	٤٤,٨٪	١ ٨٩٢,٩	سفر الموظفين
٧ ٩٣٣,٣	٤٨ ١٠٧,١	٤٦ ٥٤٠,٥	١ ٥٦٦,٦	٣,٣٪	٥٤ ٤٧٣,٨	الخدمات التعاقدية
٢ ٣٤٤,١	٦ ٦١٣,٥	٦ ٦٩٥,٣	(٨١,٨)	(١,٢)٪	٩ ٠٣٩,٤	مصروفات التشغيل العامة
٦٠٦,٩	١٣٧,٧	١٧٦,٣	(٣٨,٦)	(٢٨,٠)٪	٧٨٣,٢	اللوازم والمواد
١٦٤,٧	٢٤ ٣١١,٢	٢٤ ٤٣٣,٢	(١٢٢,٠)	(٠,٥)٪	٢٤ ٥٩٧,٩	الأثاث والمعدات
١٧ ٦٩٩,٧	١٠٣ ٦٣٥,٨	١٠٠ ٧٠٩,١	٢ ٩٢٦,٦	٢,٨٪		المجموع

التنفيذ لفترة السنتين ٢٠٠٨-٢٠٠٩

١٠٣ - أوردت تفاصيل عن التنفيذ خلال فترة السنتين ٢٠٠٨-٢٠٠٩ في التقرير المرحلي الثاني (A/65/389). وكما هو مبين في الجدول ٤ أعلاه، بلغت النفقات ١٧ ٦٩٩ ٧٠٠ دولار، مقابل مجموع الموارد المعتمدة البالغ قدره ٢٠ ٠٠٠ ٠٠٠ دولار. وغطت هذه النفقات تحليل عمليات تصريف الأعمال الراهنة "نموذج الوضع الحالي" في الأمم المتحدة والتحقق من سلامتها وتصميمها على مستوى رفيع من أجل استخلاص "مخطط الأعمال"؛ والتشاور الداخلي لتحديد احتياجات المنظمة لعمل التحسينات والفرص المتاحة لها للقيام بذلك، فضلا عن التحديد الأولي للفرص المتاحة لزيادة القيمة على المستويين النوعي والكمي وإجراء تحليلات مقارنة لاستراتيجيات التنفيذ، بما في ذلك نماذج تقدير التكاليف التي أعدت وقدمت في وقت لاحق إلى الجمعية العامة في دورتها الرابعة والسنتين لكي تنظر فيها. وكان معظم النفقات (٤٤,٨ في المائة) مرتبطا بالخدمات التعاقدية بمبلغ ٧ ٩٣٣ ٣٠٠ دولار، مع تكبد مبلغ إضافي قدره ٥ ٦١٤ ٠٠٠ دولار (٣١,٧ في المائة) كتكاليف للموظفين ومصروفات التشغيل العامة الداعمة بما مقداره ٢ ٣٤٤ ٢٠٠ دولار (١٣,٢ في المائة).

التنفيذ لفترة السنتين ٢٠١٠-٢٠١١

١٠٤ - عرض التقرير المرحلي الثالث (A/66/381) الاحتياجات التقديرية البالغ قدرها ٨٠٠ ٦٣٥ ١٠٣ دولار، التي تمثل معدل استخدام بنسبة ٩٧,٢ في المائة عند مقارنتها بالنفقات الفعلية البالغ قدرها ١٠٠ ٧٠٩ ١٠٠ دولار لفترة السنتين.

١٠٥ - وكما هو مبين في الجدول ٤ أعلاه، ترتبط نسبة تزيد على ٧٠ في المائة من النفقات لفترة السنتين ٢٠١١-٢٠١٠ بتكاليف الخدمات التعاقدية والنفقات التي ترد تحت فئة الأثاث والمعدات.

١٠٦ - وفيما يخص الخدمات التعاقدية (٥٠٠ ٥٤٠ ٤٦ دولار)، فإن عناصرها تتعلق بعقود البائعين لتوفير خدمات من قبيل تكامل النظم لأغراض التصميم؛ والاستشارات القانونية للتفاوض بشأن الشروط والأحكام التعاقدية؛ والخدمات الاستشارية الاستراتيجية؛ والمشورة التقنية بشأن برمجيات تخطيط موارد المؤسسة؛ وبرنامج استضافة تخطيط موارد المؤسسة وإدارته من أجل البرمجيات الواقية. ويرتبط معظم التكاليف، بمبلغ قدره ٥٠٠ ٤٢١ ٤٥ دولار، بخدمات قدمها خبير في مجال تكامل النظم لأغراض التصميم، فيما يرتبط مبلغ ١ ١١٩ ٠٠٠ دولار بخدمات الاستضافة. ويعكس النقص في الإنفاق في هذه الفئة (١ ٥٦٦ ٦٠٠ دولار) الاحتياجات إلى التدريب فيما يتعلق بالبرمجيات المختارة لتخطيط موارد المؤسسة، الذي كان مقررا إجراؤه في الأصل خلال الفترة ٢٠١١-٢٠١٠ وجرى حاليا ترحيله إلى فترة السنتين ٢٠١٢-٢٠١٣.

١٠٧ - وفيما يخص الأثاث والمعدات (٢٠٠ ٤٣٣ ٢٤ دولار)، تتعلق النفقات أساسا بشراء تراخيص البرمجيات وما يرتبط بها من رسوم الصيانة، لكن قدرا من الزيادة في الإنفاق قدره ١٢٢ ٠٠٠ دولار يعزى إلى شراء معدات التداول بالفيديو والتشغيل الآلي للمكاتب من أجل مكتب المشاريع الكائن في مبنى موبيل.

١٠٨ - وكما هو مبين في الجدول ٤ أعلاه، يشمل أكبر الفروق النقص في الإنفاق فيما يخص تكاليف الموظفين الأخرى (الخبراء المتخصصون)، والخبراء الاستشاريين، والسفر والخدمات التعاقدية، ويقابله بصورة هامشية الزيادة في الإنفاق فيما يخص تكاليف الوظائف (الوظائف المؤقتة) والأثاث والمعدات (على النحو الموضح في الفقرة ١٠٨ أعلاه). وتفسر الفروق الرئيسية كالتالي:

(أ) يعزى انخفاض الإنفاق على تكاليف الموظفين الأخرى (٦٢٨ ١٠٠ دولار) إلى ارتفاع معدلات الشغور بسبب الصعوبات التي تعترض استقدام الخبراء المتخصصين ممن لديهم الخبرات اللازمة، وبسبب عامل الدوران؛

(ب) نشأ انخفاض في الإنفاق المتعلق بالخبراء الاستشاريين والخبراء (٣٨٦ ٧٠٠ دولار) بسبب الصعوبات التي صادفت استقدام الاستشاريين ذوي الإلمام المطلوب بالبرمجيات المختارة لتخطيط موارد المؤسسة، ومرجع ذلك عدم تنافسية الأجور الاستشارية التي تدفعها الأمم المتحدة مقارنة بالأجور الأعلى بكثير السائدة في القطاع الخاص؛

(ج) نشأ انخفاض في الإنفاق على سفر الموظفين (٧٥٣ ٥٠٠ دولار) بسبب تأجيل السفر المقرر لغرض التدريب والتسوية والتحويل والتخضير للانتشار؛

(د) تتعلق مصروفات التشغيل العامة (٦ ٦٩٥ ٣٠٠ دولار) بتكلفة استئجار حيز المكاتب أساساً، لكنها فاقت التوقعات (٨١ ٨٠٠ دولار) بسبب أعمال التشييد الإضافية المطلوبة لغرفة المعدات التقنية في المكاتب التي يشغلها فريق أوموجا للتمكن من تركيب شبكة الإنترنت الخاصة بالموظفين (الشبكة المحلية) وخدمة هاتف الأمم المتحدة الخاصة بموظفي أوموجا؛

(هـ) كانت تكاليف اللوازم والمواد (١٧٦ ٣٠٠ دولار) أعلى من المتوقع (٣٨ ٦٠٠ دولار) بسبب التكاليف الإضافية لخدمات المكاتب المتنقلة التي قدمها مكتب الإعلام والاتصالات والتكنولوجيا لنظام أوموجا خلال الفترة ٢٠١٠-٢٠١١.

جيم - الاحتياجات التقديرية لعامي ٢٠١٢ و ٢٠١٣

١٠٩ - يورد الجدولان ٥ و ٦ أدناه بإيجاز الاحتياجات التقديرية من الموارد لنظام أوموجا لعامي ٢٠١٢ و ٢٠١٣، على التوالي، ويقدمان مقارنة مع التقديرات التي ترد في التقرير المرحلي السنوي الثالث.

الجدول ٥

الاحتياجات المنقحة من الموارد لعام ٢٠١٢

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

وجه الإنفاق	A/66/381	التوقعات المنقحة	الفرق/الزيادة/(النقصان)	التغير بالنسبة المئوية
الوظائف	١٥ ٤٣٢,١	١٣ ٣٠٥,٦	(٢ ١٢٦,٥)	(١٣,٨)
تكاليف الموظفين الأخرى	٨ ٨٩٦,٤	٣ ٦٨٨,٥	(٥ ٢٠٧,٩)	(٥٨,٥)
الخبراء الاستشاريون	١ ٧٤٢,٤	٧٦٣,٥	(٩٧٨,٩)	(٥٦,٢)
سفر الموظفين	٣ ٧٤٥,٤	٦٩٥,٨	(٣ ٠٤٩,٦)	(٨١,٤)
الخدمات التعاقدية	٢٢ ٤٥٥,٩	٣٧ ٣٧٥,٩	١٤ ٩٢٠,٠	٦٦,٤
مصروفات التشغيل العامة	٢ ٦٥٥,٥	٢ ٤٨٧,٤	(١٦٨,١)	(٦,٣)
اللوازم والمواد	١٥٥,٠	١٦١,٠	٦,٠	٣,٩
الأثاث والمعدات	١٢ ٨٠٠,٨	٦ ٧٦٦,٣	(٦ ٠٣٤,٥)	(٤٧,١)
المجموع	٦٧ ٨٨٣,٥	٦٥ ٢٤٤,١	(٢ ٦٣٩,٤)	(٣,٩)

١١٠ - وتبلغ التوقعات المنقحة لاحتياجات عام ٢٠١٢ ما قدره ٦٥ ٢٤٤ ١٠٠ دولار، وهو مبلغ يمثل انخفاضا قدره ٤٠٠ ٦٣٩ ٢ دولار، أي بنسبة ٣,٩ في المائة، مقارنة بالتقديرات السابقة. ويمثل هذا الانخفاض النتيجة الصافية للعناصر التالية:

(أ) ستغطي الاحتياجات المسقطه من الوظائف البالغ قدرها ٦٠٠ ٣٠٥ ١٣ دولار الرواتب والتكاليف العامة للموظفين اللازمة لاستمرار ٩٠ وظيفة مؤقتة (١ أ ع م، ٨ مد-١، ٢١ ف-٥، ٣٧ ف-٤، ٩ ف-٣، ١ ف-٢، ١ من فئة الخدمات العامة (الرتبة الرئيسية) و ١٢ من فئة الخدمات العامة (الرتب الأخرى)). ووفقا لقرار الجمعية العامة ٢٦٦/٢٦٣، أُذن بإنشاء وظيفة جديدة برتبة أمين عام مساعد اعتبارا من ١ تموز/يوليه ٢٠١٢. وألغيت في وقت لاحق وظيفة في الرتبة مد-٢ اعتبارا من ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠١٢. ويعكس انخفاض الاحتياجات (٥٠٠ ١٢٦ ٢ دولار) التقديرات المنقحة استنادا إلى مستوى الشواغر الحاصل في عام ٢٠١٢؛

(ب) تعكس الاحتياجات المنقحة التي ترد تحت بند تكاليف الموظفين الأخرى والبالغ قدرها ٥٠٠ ٦٨٨ ٣ دولار الاعتماد المخصص للمساعدة المؤقتة العامة فيما يتعلق بالخبراء المتخصصين البالغ عددهم ٦٦ خبيرا والذين سيكملون فريق مشروع أوموجا طوال مدة المشروع إلى حين إنجاز النهج المنقح لتنفيذ مشروع أوموجا. ويعكس الانخفاض في

الاحتياجات بمقدار ٢٠٧ ٩٠٠ دولار التقديرات المنقحة استناداً إلى مستوى الشواغر الحاصل في عام ٢٠١٢؛

(ج) تعكس الاحتياجات التقديرية التي ترد تحت بند الخبراء الاستشاريين البالغ قدرها ٧٦٣ ٥٠٠ دولار الحاجة إلى تعيين خبراء استشاريين من ذوي الخبرة المتخصصة غير المتوافرة في الأمانة العامة، وإلى أنشطة تقع خارج نطاق اختصاص خبير تكامل النظم، على النحو التالي:

١' إدارة التغيير: أثناء مرحلة البناء والنشر، ستكون هناك حاجة إلى الخبرات الخارجية في مجالات تطوير المحتوى والخبرة التقنية لدعم جهود الاتصالات والتدريب. ويشمل مجال تطوير المحتوى إيجاد المواد اللازمة للتعلم والتواصل من أجل دعم النشر. وتشمل الخبرة التقنية تصميم أدوات التعلم التعاوني وتطويرها ونشرها عبر الإنترنت؛

٢' المستشارون التقنيون: ستكون الخبرة الخارجية مطلوبة لتعزيز الخبير المتعاقد معه في مجال تكامل النظم في مرحلة البناء وذلك في مجالات وظيفية محددة مثل التكنولوجيا المتنقلة، وتصميم الإبلاغ وتنفيذه، وتخزين البيانات والمعلومات التجارية؛

٣' المستشارون الوظيفيون: ستكون الخبرة الخارجية مطلوبة لتعزيز الخبير المتعاقد معه في مجال تكامل النظم في مرحلة البناء وذلك في مجالات وظيفية محددة مثل السفر، والخدمات المركزية، والعمليات الميدانية، واللوجستيات، والمرتبات؛

٤' المستشارون الإداريون: ستكون الخبرات الخارجية مطلوبة لتوفير خدمة ضمان جودة مستقلة لأنشطة الخبير المتعاقد معه في مجال تكامل النظم.

(د) يعزى انخفاض تكاليف الخبراء الاستشاريين بمقدار ٩٧٨ ٩٠٠ دولار إلى الصعوبات التي تواجه توظيف الاستشاريين من ذوي الخبرة الفنية اللازمة في مجال البرمجيات المختارة لتخطيط موارد المؤسسة، ومرجع ذلك عدم تنافسية الأجور الاستشارية التي تدفعها الأمم المتحدة والتي تفوقها بكثير الأجور التي تدفع في القطاع الخاص في مجال تخطيط موارد المؤسسة؛

(هـ) ستغطي الاحتياجات المنقحة تحت بند السفر البالغ قدرها ٦٩٥ ٨٠٠ دولار تكاليف سفر موظفي أوموجا لاستكمال بناء ونشر النظام التأسيسي في الموقع

التجريبي والمجموعات اللاحقة. ويشمل هذا الاعتماد العملية التجريبية لقاعة المؤتمرات في مجال التدريب والنشر في برينديزي، المقرر إجراؤها في تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠١٢. ويعزى الانخفاض في الاحتياجات المتوقعة بمقدار ٣٠٤٩ ٦٠٠ دولار إلى تأجيل الأنشطة المقررة لنشر نظام أوموجا والتدريب على استعماله إلى عام ٢٠١٣، لكي يبدأ التنفيذ وفقا للنهج المنقح للتنفيذ؛

(و) تشمل زيادة الاحتياجات المتوقعة من الخدمات التعاقدية البالغ قدرها ٣٧ ٣٧٥ ٩٠٠ دولار ما يلي:

١' خدمات الاستشارة القانونية في مجال التفاوض بشأن الشروط التعاقدية (١٩٣ ٦٠٠ دولار)؛

٢' خدمات الاستشارة الاستراتيجية المقدمة لمكتب إدارة مشروع أوموجا (٨٣٥ ٨٠٠ دولار)؛

٣' خبير تكامل النظم من أجل بناء واختبار ونشر نظام أوموجا التأسيسي (١٣ ٨٣٢ ٩٠٠ دولار)؛

٤' خبير تكامل النظم من أجل بناء واختبار ونشر نظام أوموجا الموسع رقم ١ (١ ٥٠٠ ٠٠٠ دولار)؛

٥' الخدمات المهنية التي يقدمها خبير تكامل النظم (٣ ٤٧٣ ١٠٠ دولار)؛

٦' خبير تكامل نظم التصميم (٧ ٨٢٧ ٣٠٠ دولار)؛

٧' تدريب موظفي أوموجا على برمجيات تخطيط موارد المؤسسة (٦٣٠ ٠٠٠ دولار)؛

٨' خدمات الاستضافة (٨ ٦٧٨ ٥٠٠ دولار)؛

٩' الاستشارة الاستراتيجية في مجال تكامل الهياكل الأساسية (٢٨٩ ٥٠٠ دولار)؛

١٠' التعاون مع برنامج الأغذية العالمي (١٠٨ ٩٠٠ دولار)؛

١١' تسهيلات المؤتمرات (٦ ٣٠٠ دولار)؛

(ز) تتمثل العوامل الرئيسية التي تسهم في زيادة صافية في تكلفة الخدمات

التعاقدية بمقدار ١٤ ٩٢٠ ٠٠٠ دولار في ارتفاع عما كان متوقعا في تكلفة خدمة

الاستضافة (٧٠٠ ٣٢٢ ٨ دولار) والخدمات الإضافية التي يقدمها خبير تكامل نُظُم التصميم (٣٠٠ ٨٢٧ ٧ دولار) وخدمات الأعمال المتكاملة لتخطيط موارد المؤسسة (٢ ٨٢٣ ٠٠٠ دولار)، وهو ما قابله جزئياً انخفاض عما كان متوقعاً في تكاليف خبير في مجال تكامل النُظُم في مرحلة البناء (٣٠٠ ٧٠٤ ٤ دولار) ومتعاقد الاستضافة الحالي (٧٣١ ٠٠٠ دولار) والخدمات الخاصة في مجال تخطيط موارد المؤسسة (٤٨٣ ٥٠٠ دولار)؛

(ح) تغطي الاحتياجات المتوقعة المخفضة تحت بند مصروفات التشغيل العامة البالغ قدرها ٤٠٠ ٤٨٧ ٢ دولار تكاليف أماكن العمل وصيانة ودعم الهياكل الأساسية التقنية والخوادم المركزية للشبكة المحلية. ويعزى الانخفاض البالغ قدره ١٠٠ ١٦٨ دولار أساساً إلى انخفاض التكاليف المتوقعة للاتصالات واقتناء معدات التشغيل الآلي للمكاتب للعاملين في المشروع من غير الموظفين؛

(ط) ستغطي الاحتياجات المدرجة تحت بند الأثاث والمعدات البالغ قدرها ٣٠٠ ٧٦٦ ٦ دولار شراء تراخيص البرمجيات وهي:

١' وحدات برمجيات تخطيط موارد المؤسسة، المنتجات الإضافية من أجل صيانة نظام أوموجا الموسَّع ١ (٤٠٠ ١٧ دولار)؛

٢' رسوم صيانة تراخيص برمجيات تخطيط موارد المؤسسة (٤٠٠ ٢ ٧٧٧ دولار)؛

٣' أدوات قواعد البيانات وتراخيص قواعد البيانات (٤١٢ ٠٠٠ ١ دولار)؛

٤' رسوم الصيانة (٤٢٣ ٣٠٠ ٤ دولار)؛

٥' أدوات الاختبار (١ ٦٠٠ ٠٠٠ ١ دولار)؛

٦' رسوم الصيانة من أجل تراخيص أدوات الاختبار (٣٠٤ ٠٠٠ ٣ دولار)؛

٧' تكلفة الاختبار والتعاون المشاريعي وتكلفة الصيانة الإضافية (١١٣ ٩٠٠ ١ دولار)؛

٨' شراء طباعة لوسائم الشفرات الشريطية (باركود) (٢٥ ٠٠٠ ٢ دولار)؛

٩' استبدال الحواسيب المحمولة (٩٣ ٣٠٠ ٩ دولار).

(ي) يعزى الانخفاض المتوقع في تكاليف الأثاث والمعدات بمقدار ٥٠٠ ٠٣٤ دولار أساساً إلى تكلفة المعدات الحاسوبية التي سيتم شراؤها في إطار بند خدمات الاستضافة تحت فئة الخدمات التعاقدية.

الجدول ٦

الاحتياجات المنقحة من الموارد لعام ٢٠١٣

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

وجه الإنفاق	A/66/381	التوقعات المنقحة	الفرق/الزيادة/(النقصان)	التغير بالنسبة المئوية
الوظائف	١٥ ٤٣٢,٠	١٥ ٧٥٩,١	٣٢٧,١	٢,١
تكاليف الموظفين الأخرى	٨ ٨٩٦,٣	٩ ٠٥١,٤	١٥٥,١	١,٧
الخبراء الاستشاريون والخبراء	١ ٧٤٢,٤	١ ٧٤٢,٤	-	-
سفر الموظفين	٤ ٩٠٦,٥	٢ ٨٣٥,٧	(٢ ٠٧٠,٨)	(٤٢,٢)
الخدمات التعاقدية	١٢ ١٦٩,٩	٣٣ ٧٦٣,٧	٢١ ٥٩٣,٨	١٧٧,٤
مصروفات التشغيل العامة	٢ ٥٠٩,٢	٢ ٦٢٥,٢	١١٦,٠	٤,٦
اللوازم والمواد	١٣٥,٤	٩٣,٣	(٤٢,١)	(٣١,١)
الأثاث والمعدات	٣ ٦٩٨,٣	٣ ٧٧٤,٠	٧٥,٧	٢,٠
المجموع	٤٩ ٤٩٠,٠	٦٩ ٦٤٥,٠	٢٠ ١٥٤,٨	٤٠,٧

١١١ - تبلغ الاحتياجات التقديرية لعام ٢٠١٣ ما قدره ٦٩ ٦٤٥ ٠٠٠ دولار، وهو ما يعكس زيادة قدرها ٨٠٠ ١٥٤ ٢٠ دولار، أي بنسبة ٤٠,٧ في المائة، مقارنة بالتقديرات الواردة في التقرير المرحلي السنوي الثالث. ويمكن إيجاز هذه الزيادة، كما هو مبين في الجدول ٦ أعلاه، على النحو التالي:

(أ) ستغطي الاحتياجات المنقحة البالغ قدرها ١٥ ٧٥٩ ١٠٠ دولار المرتبات والتكاليف العامة للموظفين اللازمة لاستمرار ٩٠ وظيفة مؤقتة (١ أمين عام مساعد، و ٨ مد-١، و ٢١ ف-٥، و ٣٧ ف-٤، و ٩ ف-٣، و ١ ف-٢، و ١ من فئة الخدمات العامة (الرتبة الرئيسية)، و ١٢ من فئة الخدمات العامة (الرتب الأخرى)). وتعكس الزيادة في التكاليف الأثر الصافي للتنقيحات التي أدخلت على التكاليف القياسية للمرتبات والتكاليف العامة للموظفين ومعدلات الاقتطاعات الإلزامية من مرتبات الموظفين؛

(ب) ستغطي الاحتياجات المنقحة البالغ قدرها ٩ ٠٥١ ٤٠٠ دولار في إطار تكاليف الموظفين الأخرى، المساعدة المؤقتة العامة فيما يتعلق بالخبراء المتخصصين البالغ

عدددهم ٦٦ خبيراً. وسيخصص عدد كبير من هؤلاء الخبراء، يقدر بنحو ٢٠ خبيراً، لتدريب المستعملين النهائيين عند نشر نظام أوموجا؛

(ج) لم تستغیر الاحتياجات إلى الخدمات الاستشارية، البالغ قدرها ٤٠٠ ٧٤٢ ١ دولار، وهي الاحتياجات التي ستغطي تكاليف الخبراء الاستشاريين الذين لا تتوافر خبراتهم في الأمانة العامة وتقع أنشطتهم خارج نطاق اختصاص خبير تكامل النظم، على النحو التالي:

١' إدارة التغيير: أثناء مرحلة البناء والنشر، ستكون هناك حاجة إلى الخبرات الخارجية في مجالات تطوير المحتوى والخبرة التقنية لدعم جهود الاتصالات والتدريب. ويشمل مجال تطوير المحتوى إيجاد المواد اللازمة للتعلم والتواصل من أجل دعم النشر. وتشمل الخبرة التقنية تصميم أدوات التعلم التعاوني وتطويرها ونشرها عبر الإنترنت؛

٢' الاستشارة التقنية: ستكون الخبرة الخارجية مطلوبة لتعزيز الخبير المتعاقد معه في مجال تكامل النظم في مرحلة البناء وذلك في مجالات تقنية محددة مثل التكنولوجيا المتنقلة، وتصميم الإبلاغ وتنفيذه، وتخزين البيانات، والمعلومات التجارية؛

٣' المستشارون الموظفون: ستكون الخبرة الخارجية مطلوبة لتعزيز الخبير المتعاقد معه في مجال تكامل النظم في مرحلة البناء وذلك في مجالات وظيفية محددة مثل السفر، والخدمات المركزية، والعمليات الميدانية، واللوجستيات، والمرتبات؛

٤' المستشارون الإداريون: ستكون الخبرات الخارجية مطلوبة لتوفير خدمة ضمان جودة مستقلة لأنشطة خبير تكامل النظم المتعاقد معه؛

(د) ستغطي الاحتياجات المنقحة البالغ قدرها ٧٠٠ ٨٣٥ ٢ دولار تحت بند تكاليف السفر، تكاليف سفر موظفي أوموجا من أجل استكمال مرحلة بناء ونشر نظام أوموجا التأسيسي في الموقع التجريبي والمجموعات اللاحقة. وستغطي هذه الاحتياجات أيضاً تكاليف سفر المديرين على استعمال نظام أوموجا الذين سيقدمون تدريباً شاملاً للخبراء في العمليات المحلية خلال عام ٢٠١٣. وتتواصل الجهود لاستخدام أسلوب التداول بالفيديو إلى أقصى حد ممكن، إلا أنه ليس السبيل الأمثل لتدريب المستعملين النهائيين عندما يتطلب الأمر تدريباً عملياً والتفاعل وجهاً لوجه. غير أن التدريب في قاعات الدرس سيُستكمل بالتدريب عن طريق شبكة الإنترنت قدر الإمكان. وسينفذ نهج جديد، هو نهج "تدريب المديرين"،

الذي يتفادى الحاجة إلى سفر مدربين "رئيسيين" إلى كل مركز عمل على حدة في عام ٢٠١٣، وسيخفض ذلك الاحتياجات إلى السفر بمقدار ٨٠٠ ٢٠٧٠ دولار؛

(هـ) تشمل الاحتياجات المنقحة البالغ قدرها ٧٠٠ ٧٦٣ ٣٣ دولار تحت بند الخدمات التعاقدية ما يلي:

'١' خدمات الاستشارة القانونية للتفاوض بشأن الشروط التعاقدية (٢٥٠ ٠٠٠ دولار)؛

'٢' خدمات الاستشارة الاستراتيجية المقدمة لمكتب إدارة مشروع أوموجا (٣١٦ ٣٠٠ دولار)؛

'٣' خبير تكامل النظم من أجل بناء واختبار ونشر نظام أوموجا التأسيسي (١١ ٤٠٥ ٣٠٠ دولار)؛

'٤' خبير تكامل النظم من أجل بناء واختبار ونشر نظام أوموجا الموسع رقم ١ (١٤ ٥١٦ ٧٠٠ دولار)؛

'٥' الخدمات المهنية التي يقدمها خبير تكامل النظم (٣ ٣٤٠ ٠٠٠ دولار)؛

'٦' خبير تكامل نظم التصميم (٤٢٦ ٦٠٠ دولار)؛

'٧' تدريب موظفي أوموجا على برمجيات تخطيط موارد المؤسسة (١ ٥٠٠ ٠٠٠ دولار)؛

'٨' خدمات الاستضافة (١ ٣٤٠ ٥٠٠ دولار)؛

'٩' الاستشارة الاستراتيجية في تكامل الهياكل الأساسية (٥٤٦ ٨٠٠ دولار)؛

'١٠' التعاون مع برنامج الأغذية العالمي (١٠٨ ٩٠٠ دولار)؛

'١١' تسهيلات المؤتمرات (١٢ ٦٠٠ دولار)؛

(و) تعزى الزيادة في تكاليف الخدمات التعاقدية بمقدار ٢١ ٥٩٣ ٨٠٠ دولار

إلى ما يلي: '١' بناء النظام التأسيسي (٦ ٧٥٨ ٢٩٦ دولار)؛ '٢' بناء النظام الموسع

(٨ ٤٠٩ ٥٩٥ دولار)؛ '٣' خدمات الأعمال المتكاملة والخدمات الخاصة فيما يخص

تخطيط موارد المؤسسة - بناء النظام الموسع (١ ١٠٣ ٣٣١ دولار)؛ '٤' دعم إدارة

التطبيقات (٢ ٢٩١ ٦٦٧ دولار)؛ '٥' التدريب على استعمال برمجيات مختارة

لتخطيط موارد المؤسسة (١ ٢٥٦ ٦١٠ دولار)؛ '٦' خدمات الاستضافة

(٢٠١ ٠٢٧ ١ دولار)؛ '٧' الخدمات الاستشارية لتخطيط موارد المؤسسة (٤٠٠ ٠٠٠ دولار). وقد استعرض فريق أوموجا قيمة الخدمات التعاقدية لعام ٢٠١٣ وأعاد تقييمها، وخلص إلى أن التوقعات الواردة في الوثيقة A/66/381 قُدِّرت بأقل من قيمتها، وهو ما يرجع أساساً إلى ضرورة استخدام الدعم الاستشاري للتعويض عن قلة المتوافر من المهارات المتعلقة ببرمجيات تخطيط موارد المؤسسة في فريق أوموجا؛

(ز) ستغطي الاحتياجات المنقحة البالغ قدرها ٢٠٠ ٦٢٥ ٢ دولار التي ترد تحت بند مصروفات التشغيل العامة استئجار المباني وصيانة ودعم الهياكل الأساسية التقنية والحواديم المركزية للشبكة المحلية. وتعزى الزيادة التي يبلغ قدرها ١١٦ ٠٠٠ دولار إلى الاحتياجات الإضافية للخدمات التي يقدمها مكتب تكنولوجيا المعلومات والاتصالات في مجال تجهيز البيانات ومجال الاتصالات لتمكين الزوار من دخول الشبكة ومن أجل استخدام أداة الإدارة المالية؛

(ح) ستغطي الاحتياجات المنقحة تحت بند اللوازم والمواد والبالغ قدرها ٩٣ ٣٠٠ دولار تكاليف القرطاسية واللوازم المكتبية، بما في ذلك مواد التدريب. ويعزى الفرق البالغ ٤٢ ١٠٠ دولار إلى انخفاض الاحتياجات من الموارد المخصصة لطباعة المواد التدريبية التي ستتاح عوضاً عن شكلها المطبوع في شكل إلكتروني؛

(ط) ستغطي الاحتياجات المنقحة المدرجة تحت بند الأثاث والمعدات البالغ قدرها ٣ ٧٧٤ ٠٠٠ دولار شراء تراخيص البرمجيات، وهي: '١' وحدات برمجيات تخطيط موارد المؤسسة والمنتجات الإضافية لنظام أوموجا الموسَّع ١ والصيانة (١٢٠ ٠٠٠ دولار)؛ '٢' تكاليف صيانة تراخيص برمجيات تخطيط موارد المؤسسة (٤٠٠ ٢ ٧٧٧ دولار)؛ '٣' تعهد قواعد البيانات وأدوات الاختبار (٤٢٣ ٣٠٠ دولار)؛ '٤' رسوم صيانة التراخيص من أجل أدوات الاختبار (٣٠٤ ٠٠٠ دولار)؛ '٥' تكاليف الاختبار والتعاون فيما يخص المشروع وتكاليف الصيانة الإضافية (١٣٣ ٩٠٠ دولار)؛ '٦' استبدال الحواسيب المحمولة (١٥ ٤٠٠ دولار). ويعزى الفرق البالغ قدره ٧٥ ٧٠٠ دولار إلى تكاليف صيانة تراخيص البرمجيات الإضافية التي تم اقتناؤها في عام ٢٠١٢.

١١٢ - وخلاصة القول، أن خطة التنفيذ المنقحة والتوقعات المستكملة لفترة السنتين ٢٠١٣-٢٠١٢ تفضي إلى احتياجات تقديرية تبلغ ١٠٠ ٨٨٩ ١٣٤ دولار، مقارنة بمبلغ ١١٧ ٣٧٣ ٥٠٠ دولار الذي يرد في التقرير المرحلي السنوي الثالث، ويمثل ذلك زيادة قدرها ١٧ ٥١٥ ٦٠٠ دولار (٩,١٤ في المائة). على نحو ما يوضحه الجدول ٧ أدناه.

الجدول ٧

النفقات التراكمية المسقطة لمشروع أوموجا حتى نهاية عام ٢٠١٣

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

وجه الإنفاق	A/66/381 ٢٠١٢-٢٠١٣	الاحتياجات المنقحة من الموارد			الفرق الزيادة/(النقصان)
		الاحتياجات المسقطه لعام	الاحتياجات المسقطه لعام ٢٠١٣	الاحتياجات المسقطه للفترة	
		٢٠١٢		٢٠١٢-٢٠١٣	
الوظائف	٣٠ ٨٦٤,١	١٣ ٣٠٥,٦	١٥ ٧٥٩,١	٢٩ ٠٦٤,٧	(١ ٧٩٩,٤)
تكاليف الموظفين الأخرى	١٧ ٧٩٢,٧	٣ ٦٨٨,٥	٩ ٠٥١,٤	١٢ ٧٣٩,٩	(٥ ٠٥٢,٨)
الخبراء الاستشاريين والخبراء	٣ ٤٨٤,٨	٧٦٣,٥	١ ٧٤٢,٤	٢ ٥٠٥,٩	(٩٧٨,٩)
سفر الموظفين	٨ ٦٥١,٩	٦٩٥,٨	٢ ٨٣٥,٧	٣ ٥٣١,٥	(٥ ١٢٠,٤)
الخدمات التعاقدية	٣٤ ٦٢٥,٨	٣٧ ٣٧٥,٩	٣٣ ٧٦٣,٧	٧١ ١٣٩,٦	٣٦ ٥١٣,٨
مصرفوات التشغيل العامة	٥ ١٦٤,٧	٢ ٤٨٧,٤	٢ ٦٢٥,٢	٥ ١١٢,٦	(٥٢,١)
اللوازم والمواد	٢٩٠,٤	١٦١,٠	٩٣,٣	٢٥٤,٣	(٣٦,١)
الأثاث والمعدات	١٦ ٤٩٩,١	٦ ٧٦٦,٣	٣ ٧٧٤,٠	١٠ ٥٤٠,٣	(٥ ٩٥٨,٨)
المجموع	١١٧ ٣٧٣,٥	٦٥ ٢٤٤,٠	٦٩ ٦٤٤,٨	١٣٤ ٨٨٨,٨	١٧ ٥١٥,٣
النسبة المئوية للزيادة					٪ ١٤,٩

١١٣ - وتنتج الزيادة في الاحتياجات التقديرية لفترة السنتين ٢٠١٢-٢٠١٣ أساساً عن التغيير في استراتيجية التنفيذ والتنقيحات الكبيرة التي أدخلت على التكلفة التقديرية للخدمات التعاقدية (٨٠٠ ٣٦ ٥١٣ دولار)، ويقابلها جزئياً انخفاض في الاحتياجات تحت وجوه أخرى للإنفاق.

دال - الاحتياجات التقديرية لعامي ٢٠١٤ و ٢٠١٥

الجدول ٨

التقديرات الأصلية والمنقحة لفترة ٢٠١٤-٢٠١٥

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

وجه الإنفاق	التوقعات المنقحة				الفرق زيادة/(نقصان)
	٢٠١٤-٢٠١٥	٢٠١٤	٢٠١٥	٢٠١٤-٢٠١٥	
الوظائف	٢٧ ٠٤٦,١	١٥ ٧٥٩,١	١٥ ٧٥٩,١	٣١ ٥١٨,٢	٤ ٤٧٢,١
تكاليف الموظفين الأخرى	١٥ ٦٢٤,٧	٩ ٠٥١,٤	٩ ٠٥١,٤	١٨ ١٠٢,٨	٢ ٤٧٨,١
الخبراء الاستشاريون والخبراء	٣ ٠٤٩,٢	١ ٧٤٢,٤	١ ٧٤٢,٤	٣ ٤٨٤,٨	٤٣٥,٦
سفر الموظفين	٦ ٤٧٠,٩	٢ ٢٥٣,١	٢ ٦٤٦,٠	٤ ٨٩٩,١	(١ ٥٧١,٨)
الخدمات التعاقدية	١٩ ٤١٦,٤	١٥ ٧١٠,٣	٧ ٥٩٧,٣	٢٣ ٣٠٧,٦	٣ ٨٩١,٢
مصرفوات التشغيل العامة	٥ ٠١٨,٥	٢ ٨٧٥,٢	٢ ٦٢٥,٢	٥ ٥٠٠,٤	٤٨١,٩
اللوازم والمواد	٢٣٧,٠	٩٠,٧	٩١,٥	١٨٢,٢	(٥٤,٨)
الأثاث والمعدات	٢٢٠,٥	٣ ٩٣٨,٩	٣ ٩٠٦,٤	٧ ٨٤٥,٣	٧ ٦٢٤,٨
المجموع	٧٧ ٠٨٣,٣	٥١ ٤٢١,١	٤٣ ٤١٩,٣	٩٤ ٨٤٠,٤	١٧ ٧٥٧,١

١١٤ - يرد بيان استراتيجية نشر النظام في الفرع الثالث من هذا التقرير. وكما هو مبين في الجدول ٨ أعلاه، تتوقع التقديرات أن يبلغ مجموع التكاليف لفترة السنتين ٢٠١٤-٢٠١٥ ما قدره ٤٠٠ ٨٤٠ ٩٤ دولار، أي بزيادة قدرها ١٠٠ ١٧ ٧٥٧ دولار، أو بنسبة ١٣ في المائة، بالمقارنة مع التكاليف التقديرية السابقة البالغة ٣٠٠ ٧٧ ٠٨٣ دولار الواردة في التقرير المرحلي السنوي الثالث.

١١٥ - وسيغطي مبلغ قدره ٣١ ٥١٨ ٢٠٠ دولار لفترة السنتين نفقات ٩٠ وظيفة مؤقتة، في حين يغطي مبلغ ١٨ ١٠٢ ٨٠٠ دولار نفقات ٦٦ خبيراً متخصصاً. وتُعزى الزيادة البالغة ٤ ٤٧٢ ١٠٠ دولار في إطار الوظائف وتكاليف الموظفين الأخرى البالغة ١٠٠ ٤٧٨ ٢ دولار إلى تمديد المشروع إلى ما بعد عام ٢٠١٤، وهو العام الذي كان محددًا في السابق لإنهاء المشروع، مع ما يوازي ذلك من الجهود اللازمة لاستكمال نشر نظام أوموجا التأسيسي ونظام أوموجا الموسع ١، ولتوفير الدعم المطلوب بعد بدء التشغيل في المجموعات، فضلاً عن الانتهاء من التصميم النهائي للعمليات التي ستُدرج في إصدار عام ٢٠١٧ من نظام أوموجا.

١١٦- وتبلغ الاحتياجات في إطار بند الخبراء الاستشاريين والخبراء ما قدره ٨٠٠ ٤٨٤ ٣ دولار، وتشمل الأتعاب (٨٠٠ ١٩٦ ٣ دولار) وتكاليف السفر (٢٨٨ ٠٠٠ دولار)، وتستند إلى تقدير محدد يبلغ ٢٨٨ شهر عمل للخبراء المتخصصين لقاء ما متوسطه ١١ ١٠٠ دولار في الشهر، وتكلفة سفر سنوية لمرة واحدة قدرها ١٢ ٠٠٠ دولار لكل واحد من الخبراء الاستشاريين البالغ عددهم ١٢ خبيراً استشارياً. وبذلك سيُتاح الخبراء الاستشاريون الذين يمتلكون خبرات غير متوافرة في الأمانة العامة، والذين يقومون بأنشطة لا تدخل ضمن اختصاص الخبراء في مجال تكامل النظم، بمن في ذلك:

(أ) المستشارون التقنيون: ستكون الخبرة الخارجية مطلوبة لتعزيز الموظفين المتعاقد معهم والعاملين في مجال تكامل النظم في مرحلة البناء وذلك في مجال الدعم التقني بعد بدء التشغيل؛

(ب) المستشارون الوظيفيون: ستكون الخبرة الخارجية مطلوبة لتعزيز الموظفين المتعاقد معهم والعاملين في مجال تكامل النظم في مرحلة البناء وذلك في مجالات وظيفية محددة يتعين إدراجها في التصميم النهائي للعمليات التي ستُدرج في إصدار عام ٢٠١٧ لنظام أوموجا. وسيتولى أوموجا توظيف مستشارين مؤهلين يمتلكون الترقية المطلوبة من المهارات والخبرات في هذه المجالات، بما في ذلك خبرة العمل مع هيئات الأمم المتحدة الأخرى أو غيرها من هيئات القطاع العام.

١١٧- وقدرت تكاليف سفر فريق أوموجا للتدريب والإنتاج وإنشاء الكيانات وتقديم دعم ما بعد الإنتاج لمراكز العمل المعنية بحفظ السلام والمكاتب الموجودة خارج المقر واللجان الإقليمية والمحكمتين، بمبلغ ١٠٠ ٨٩٩ ٤ دولار، بعد تحسين النهج المتبع في التدريب القائم على استراتيجية تقديم الخدمة للكيانات واحداً تلو الآخر على النحو المبين في الفرع ثالثاً - دال أعلاه والمرفق الثالث.

١١٨- وتقدر تكاليف الخدمات التعاقدية بمبلغ ٦٠٠ ٣٠٧ ٢٣ دولار، وتغطي ما يلي:

(أ) خبرة في مجال تكامل النظم في مرحلة البناء فيما يتعلق بنظام أوموجا الموسع ١ للفترة الممتدة حتى منتصف عام ٢٠١٤؛ (ب) خدمات فنية في مجال تكامل النظم (خدمات استشارية) ودعم إدارة الطلبات؛ (ج) الانتهاء في عام ٢٠١٥، حسب ما هو مقرر، من التدريب على تخطيط الموارد في المؤسسة.

١١٩- وتغطي مصروفات التشغيل العامة البالغ قدرها ٤٠٠ ٥٠٠ ٥ دولار استئجار المباني، وصيانة ودعم البنية الأساسية التقنية للشبكة المحلية والخوادم المركزية، واستئجار وصيانة معدات التشغيل الآلي للمكاتب. ويسري اتفاق الإيجار الحالي لمباني أوموجا حتى عام

٢٠١٨. أما اعتمادات استئجار مرافق تدريب المستعملين في مقر الأمم المتحدة فهي مدرجة في احتياجات عام ٢٠١٤.

١٢٠ - ويغطي مبلغ ١٨٢ ٢٠٠ دولار بند اللوازم والمواد والاحتياجات من القرطاسية واللوازم المكتبية، بما في ذلك مواد من قبيل عبوات الطابعات، ولوازم تجهيز البيانات، والورق، واللوازم المتنوعة الأخرى. ويشمل الاعتماد احتياجات إضافية بقيمة ٦ ٢٠٠ دولار لمواد التدريب المتعلقة بمشروع أوموجا بمعدل ٢٠ دولاراً لكل مشارك على أساس استراتيجية نشر المجموعات في فترة السنتين ٢٠١٤-٢٠١٥.

١٢١ - وتغطي تكاليف الأثاث والمعدات المحددة بمبلغ ٧ ٨٤٥ ٣٠٠ دولار تكاليف الصيانة المتصلة بتراخيص تخطيط الموارد في المؤسسة، وبرامجيات تخطيط الموارد في المؤسسة، وصيانة قاعدة البيانات، وصيانة أدوات الاختبار، والوصول إلى الشبكة الافتراضية الخاصة.

هاء - الأنشطة التحضيرية والتكاليف غير المباشرة

١٢٢ - في حالة تنفيذ أي مشروع لتخطيط الموارد في المؤسسة، تتحمل ميزانية المشروع التكاليف المباشرة، مثل تكاليف تصميم النظام وإنشائه. غير أن تكاليف الأعمال ذات الصلة بالمستعمل النهائي التي ينبغي الاضطلاع بها على نطاق الأمانة العامة قبل بدء التشغيل (التكاليف غير المباشرة) - مثل غربة البيانات وإثرائها من أجل نقلها إلى نظام تخطيط الموارد في المؤسسة، والتحقق من سلامة النظام، وتدريب المستعملين النهائيين، وجعل الهياكل الأساسية لتكنولوجيا المعلومات قادرة على تحمل النظام - تشكل، من حيث المبدأ، جزءاً من المسؤوليات التنفيذية للإدارات المستخدمة التي تقوم بتلك المهام وتمتلك البيانات ذات الصلة.

١٢٣ - ويقوم فريق عامل في الوقت الحاضر بتحديد جميع الأنشطة التحضيرية والتكاليف غير المباشرة المتصلة بتنفيذ مشروع أوموجا بهدف تقديم التوجيه إلى أصحاب الميزانيات لكي يتسنى لهم التخطيط لكيفية استخدام الموارد المتاحة لديهم بهدف دعم تنفيذ مشروع أوموجا. ومن المقرر أن تُقدم بنهاية آب/أغسطس ٢٠١٢ التعليمات المتعلقة بإعداد الميزانية البرنامجية المقترحة لفترة السنتين ٢٠١٤ - ٢٠١٥ فيما يتعلق بمشروع أوموجا، ويُتوقع من جميع الإدارات المعنية أن تبذل قصارى جهدها لاستيعاب هذه التكاليف في الميزانيات الحالية. وسيُقدم اقتراح يرمي إلى معالجة هذه الحالة في سياق التقرير المرحلي الخامس عن أوموجا.

خامسا - موجز الاحتياجات من موارد النظم المؤسسية اللازمة للأمانة العامة للأمم المتحدة على نطاق العالم والإجراءات المطلوب من الجمعية العامة القيام بها

ألف - موجز الاحتياجات الموصى بها بناء على استراتيجية التنفيذ المنقحة

١٢٤ - رهنا بموافقة الجمعية العامة على استراتيجية التنفيذ المنقحة المقترحة، سيؤدي الاقتراح إلى احتياجات إضافية من الموارد قدرها ٢٠٠ ٣٤٦ ٣٢ دولار. ويبين الجدول ٩ أدناه بوجه عام التنقيح المقترح إدخاله على احتياجات المشروع من الموارد، مع إجراء مقارنة بالميزانية المقترحة الأصلية.

الجدول ٩

الاحتياجات التقديرية حتى نهاية عام ٢٠١٥ على أساس استراتيجية التنفيذ الموصى به

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

وجه الإنفاق	-٢٠٠٨ ٢٠٠٩	-٢٠١٠ ٢٠١١	-٢٠١٢ ٢٠١٣	-٢٠١٤ ٢٠١٥	الاحتياجات المنقحة	الميزانية الأصلية	الفرق
	الفعلي	الفعلي	مسقط	مسقط			الزيادة/النقصان
	(أ)	(ب)	(ج)	(د)	(هـ) = (أ) إلى (د)	(و)	(ز) = (هـ) - (و)
الوظائف	-	١٦ ٨٢٨,٥	٢٩ ٠٦٤,٧	٣١ ٥١٨,٢	٧٧ ٤١١,٤	٧٤ ٥٧٢,٩	٢ ٨٣٨,٥
تكاليف الموظفين الأخرى	٥ ٦١٤,٠	٤ ٤٤٢,٣	١٢ ٧٣٩,٩	١٨ ١٠٢,٨	٤٠ ٨٩٩,٠	٤٤ ١٠١,٨	٣ ٢٠٢,٨
الخبراء الاستشاريون	٧٢,٦	٦٦٤,٢	٢ ٥٠٥,٩	٣ ٤٨٤,٨	٦ ٧٢٧,٥	٧ ٦٥٧,٥	(٩٣٠,٠)
سفر الموظفين	٩٦٤,١	٩٢٨,٨	٣ ٥٣١,٥	٤ ٨٩٩,١	١٠ ٣٢٣,٥	١٧ ٧٦٩,٢	(٧ ٤٤٥,٧)
الخدمات التعاقدية	٧ ٩٣٣,٣	٤٦ ٥٤٠,٥	٧١ ١٣٩,٦	٢٣ ٣٠٧,٦	١٤٨ ٩٢١,٠	١١٠ ٠٨٢,٦	٣٨ ٨٣٨,٤
مصروفات التشغيل العامة	٢ ٣٤٤,١	٦ ٦٩٥,٣	٥ ١١٢,٦	٥ ٥٠٠,٤	١٩ ٦٥٢,٤	١٩ ١٤٠,٨	٥١١,٦
اللوازم والمواد	٦٠٦,٩	١٧٦,٣	٢٥٤,٣	١٨٢,٢	١ ٢١٩,٧	١ ٢٧٢,٠	(٥٢,٣)
الأثاث والمعدات	١٦٤,٧	٢٤ ٤٣٣,٢	١٠ ٥٤٠,٣	٧ ٨٤٥,٣	٤٢ ٩٨٣,٥	٤١ ١٩٥,٥	١٧٨٨
المجموع	١٧ ٦٩٩,٧	١٠٠ ٧٠٩,١	١٣٤ ٨٨٩,١	٩٤ ٨٤٠,٦	٣٤٨ ١٣٨,٥	٣١٥ ٧٩٢,٣	٣٢ ٣٤٦,٢

١٢٥ - وسوف يلتزم الأمين العام الاعتمادات اللازمة لتمويل مواصلة الأنشطة في عام ٢٠١٥ وما بعده. وستمكن الموارد المنقحة البالغ قدرها ٥٠٠ ١٣٨ ٣٤٨ دولار من نشر القدرات التشغيلية المتصلة بنظام أوموجا التأسيسي ونظام أوموجا الموسع ١ ومشروع تصميم نظام أوموجا الموسع ٢ وهيئة الحد الأدنى من التشكيل القاعدي لنظام أوموجا الموسع ٢.

١٢٦ - ويورد الجدول ١٠ أدناه موجزا للتمويل الإضافي المطلوب من الجمعية العامة الموافقة عليه، موزعا حسب مصادر التمويل.

الجدول ١٠

موجز الموارد المطلوب من الجمعية العامة الموافقة عليها

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

مصدر الأموال	الاحتياجات اللاحقة (٢٠١٣-٢٠١٢)	الاحتياجات اللاحقة المنقح (٢٠١٥-٢٠١٤)	الاحتياجات الإضافية للتنفيذ المجموع
الميزانية العادية	-	٣١ ٠٧٦,٠	٤ ٨٥١,٩
حساب دعم عمليات حفظ السلام	١٨ ٦٦٨,٩	-	٢٠ ٠٥٤,٧
الموارد الخارجة عن الميزانية	-	-	٧ ٤٣٩,٦
المجموع	١٨ ٦٦٨,٩	٣١ ٠٧٦,٠	٣٢ ٣٤٦,٢
			٣٥ ٩٢٧,٩
			٣٨ ٧٢٣,٦
			٧ ٤٣٩,٦
			٨٢ ٠٩١,١

باء - الإجراءات المطلوب من الجمعية العامة اتخاذها

١٢٧ - يُطلب إلى الجمعية العامة ما يلي:

(أ) أن تحيط علماً بالتقدم المحرز في تنفيذ مشروع أوموجا على النحو الوارد في هذا التقرير؛

(ب) أن توافق على الخطة المنقحة للانتهاء بحلول كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٥ من تصميم نظام أوموجا التأسيسي ونظام أوموجا الموسع ١ وإنشائهما ونشرهما، وتصميم نظام أوموجا الموسع ٢، الذي سيشمل العمليات المتبقية البالغ عددها ١٣٣ عملية، وإرجاء عمليات إنشاء ونشر نظام أوموجا الموسع ٢ إلى الإصدارين السنويين لأوموجا في عامي ٢٠١٧ و ٢٠١٨؛

(ج) أن تحيط علماً بالاحتياجات المنقحة لمشروع أوموجا لعام ٢٠١٢ البالغ قدرها ١٠٠ ٢٤٤ ٦٥ دولار، وتوافق على الاحتياجات المقترحة لعام ٢٠١٣ والبالغ قدرها ٠٠٠ ٦٤٥ ٦٩ دولار؛

(د) أن توافق على الاحتياجات المقدرة لتنفيذ نظام أوموجا التأسيسي ونظام أوموجا الموسع ١ حتى ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٥ والبالغ قدرها ١٣٨ ٥٠٠ ٣٤٨ دولار، وأن تحيط علماً بأن الاحتياجات الإضافية حتى ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٥، المقدرة بمبلغ ٢٠٠ ٣٤٦ ٣٢ دولار، ستوزع على النحو التالي:

١٠ الميزانية العادية (١٥ في المائة): ٨٥١ ٩٠٠ دولار؛

٢٠ حساب دعم عمليات حفظ السلام (٦٢ في المائة): ٧٠٠ ٠٥٤ ٢٠ دولار؛

٣٠ الموارد الخارجة عن الميزانية (٢٣ في المائة): ٦٠٠ ٤٣٩ ٧ دولار؛

(هـ) أن تدعو الأمين العام أن يضمن تقريره المرحلي الخامس اقتراحا لإدماج مهام الدعم والصيانة المتعلقة بنظام أوموجا في الهيكل التشغيلي للأمانة العامة بعد الانتهاء من إقامة نظام أوموجا التأسيسي ونظام أوموجا الموسع ١، وذلك عن طريق إقامة "مركز امتياز" جديد ومصغر لنظام أوموجا؛

الميزانية العادية

(و) أن تحيط علما بأن الاحتياجات التقديرية المتبقية المقبلة بمبلغ ٩٠٠ ٩٢٧ ٣٥ دولار من أجل تنفيذ مشروع أوموجا ستُدرج في سياق الميزانية البرنامجية المقترحة لفترة السنتين ٢٠١٤-٢٠١٥؛

حساب دعم عمليات حفظ السلام

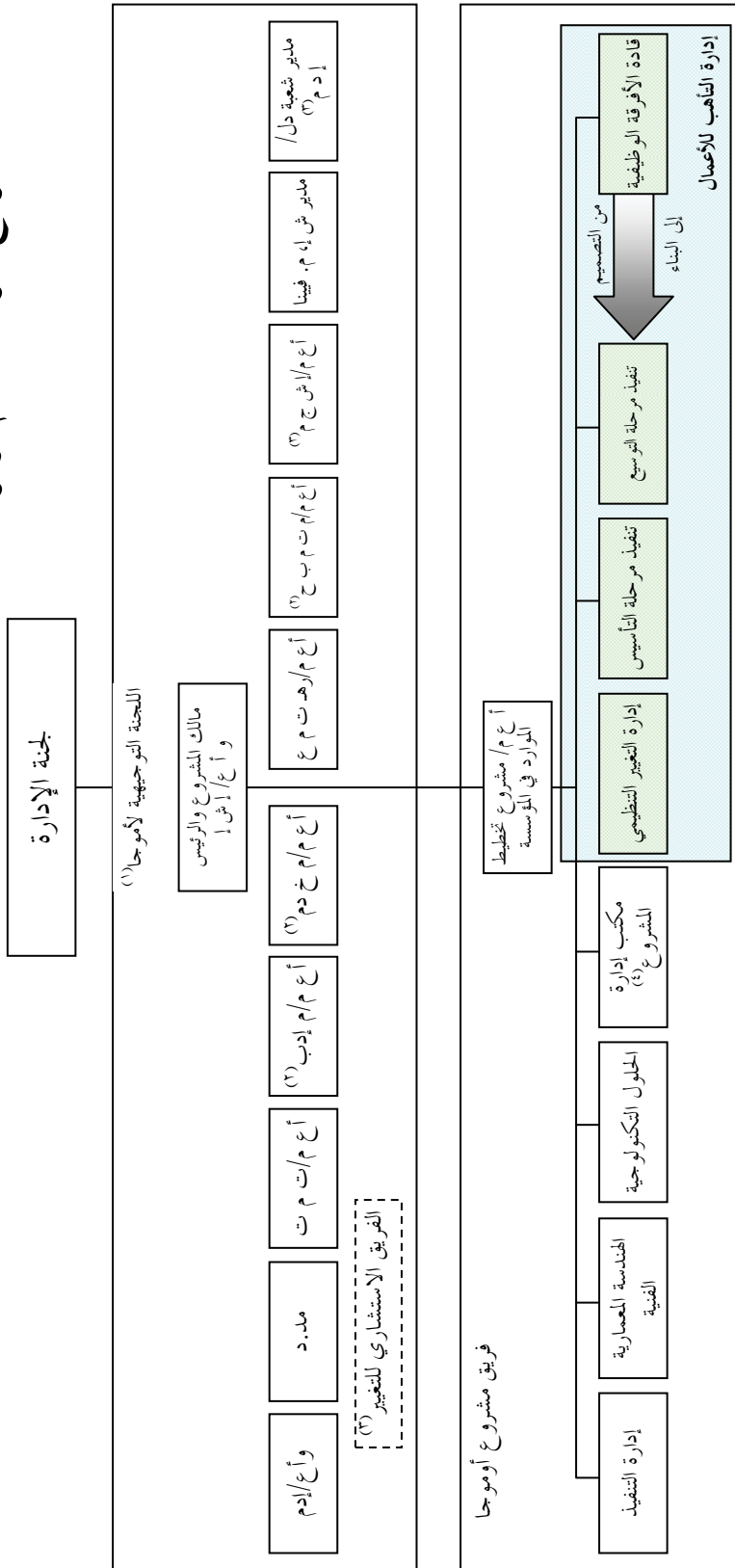
(ز) أن تحيط علما بأن الاحتياجات التقديرية المتبقية المقبلة بمبلغ ٩٠٠ ٦٦٨ ١٨ دولار ستُدرج في الاحتياجات اللاحقة لحساب دعم عمليات حفظ السلام للفترة المالية من ١ تموز/يوليه ٢٠١٣ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠١٤، والاحتياجات التقديرية الإضافية المتبقية بمبلغ ٧٠٠ ٠٥٤ ٢٠ دولار ستُدرج في الفترة المالية من ١ تموز/يوليه ٢٠١٤ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠١٥؛

الموارد الخارجة عن الميزانية

(ح) أن تحيط علما بأن الاحتياجات التقديرية المتبقية المقبلة بمبلغ ٦٠٠ ٤٣٩ ٧ دولار ستُمول من الموارد الخارجة عن الميزانية في الفترة المالية من ١ كانون الثاني/يناير ٢٠١٤ إلى ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٥.

المرفق الأول

نموذج حوكمة نظام أوموجا



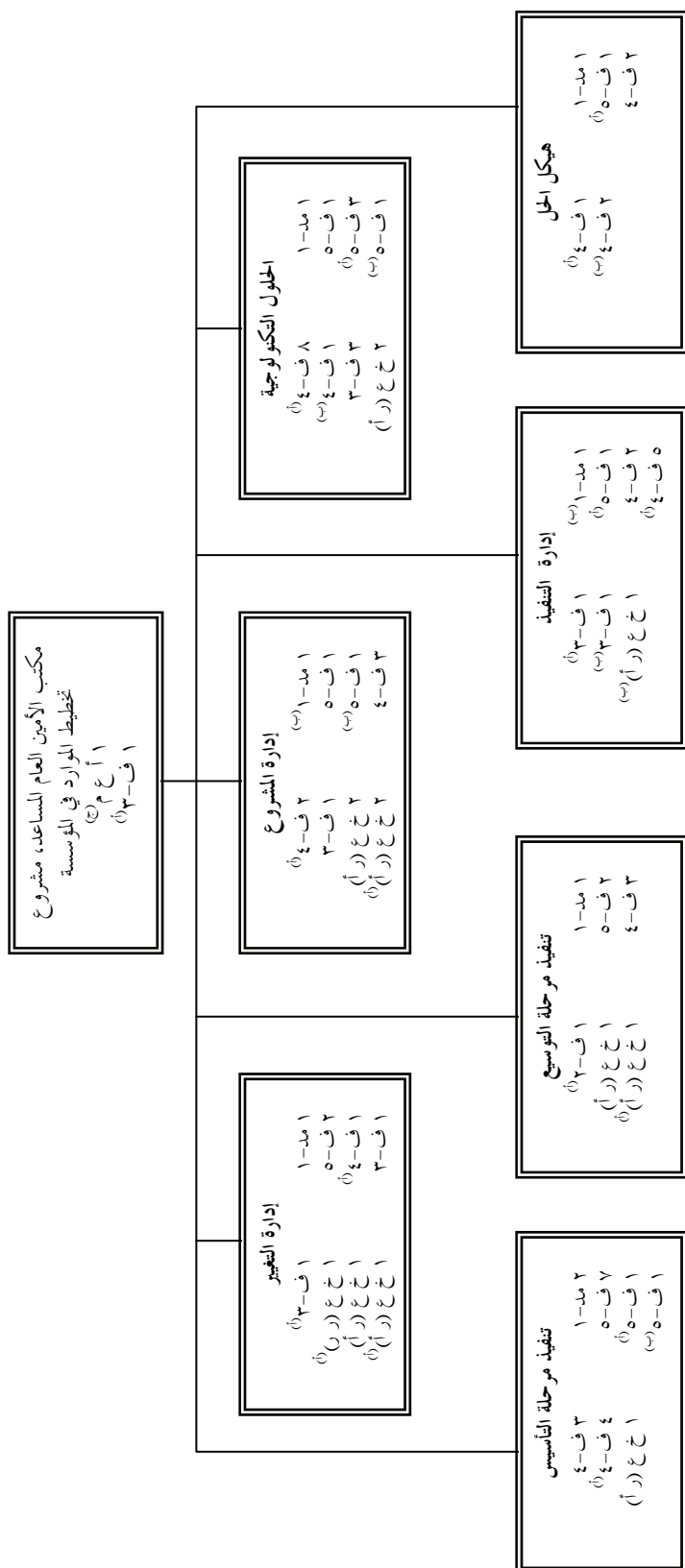
- (١) لمكتب الشؤون القانونية، ومكتب خدمات الرقابة الداخلية مركز المراقب في اللجنة التوجيهية.
- (٢) عضو اللجنة التوجيهية هو أيضاً مالك مشروع.
- (٣) الفريق الاستشاري للتغير عضو في اللجنة التوجيهية.
- (٤) يتولى رئيس مكتب إدارة مشروع أوموجا أيضاً مهمة نائب مدير المشروع.

الاختصارات:

- و أ ع: وكيل أمين عام؛
إ د م: إدارة الدعم الميداني؛
أ ع م: أمين عام مساعد؛
م إ م ب: مكتب إدارة الموارد البشرية؛
ر ه ت م ع: رئيس هيئة موظفي تكنولوجيا المعلومات؛
إ ش ج م: إدارة شؤون الجمعية العامة والمؤتمرات؛
م - فيينا: مكتب الأمم المتحدة في فيينا.
- إ ش إ: إدارة الشؤون الإدارية؛
مدد: مدير الديوان
ت م ت: تكنولوجيا المعلومات والاتصالات؛
م خ د م: مكتب خدمات الدعم المركزية؛
م ت ب م ح: مكتب تخطيط البرامج والميزانية والحسابات؛
مدير ش إ: مدير الشؤون الإدارية؛

المرفق الثاني

الهيكـل التنظيمي وتوزيع الوظائف لعام ٢٠١٣



الاختصاصات: أ ع م: أمين عام مساعد؛ خ ع: خدمات عامة؛ ر أ: رتب أخرى؛ ر ر: الرتبة الرئيسية

(أ) أذن بها في الدورة الرابعة والستين.

(ب) أذن بما في الدورة الخامسة والستين.

(ج) اذن بها في الدورة السادسة والستين.

مَدَنِيَّةُ

خطة تفصيلية لنشر نظام أو موجد

البرنامج الزمني لنشر نظام أوموجا التأسيسي ونظام أوموجا الموسع ١ - المجموعات ١ إلى ٥

تجريب النظام الأساسي					الجموع والنظام الأساسي							
٢٠١٣/٣١	٢٠١٣/٠٤	٢٠١٣/٠٥	٢٠١٣/٠٦	٢٠١٣/٠٧	٢٠١٣/٠٨	٢٠١٣/٠٩	٢٠١٣/١٠	٢٠١٣/١١	٢٠١٣/١٢	٢٠١٤/٠١	٢٠١٤/٠٢	٢٠١٤/٠٣
التغذية في الكليات					ق م لبنان/منسق لبنان							
					مختات حفظ السلام							
					البيانات السياسية الخاصة (أع) - منسق لبنان، مكتب - صومال							
					الدعم في المقر شعبه ث م ب ت ح ج إدارة د م، شعبه ث - نقطة							
					مستشارية د مع، مكر خلع م مكر خ عتيتي							

[illegible][illegible]

تجريب النظام المربع ١		المجموعة ٣ النظام المربع ١									
التنفيذ في الكليات		٢٠١١/٢٠١٢	٢٠١٢/٢٠١٣	٢٠١٣/٢٠١٤	٢٠١٤/٢٠١٥	٢٠١٥/٢٠١٦	٢٠١٦/٢٠١٧	٢٠١٧/٢٠١٨	٢٠١٨/٢٠١٩	٢٠١٩/٢٠٢٠	٢٠٢٠/٢٠٢١
الاختيار الآخر	التنفيذ في الكليات	<p>المجموعة ٣ النظام المربع ١</p> <p>المقرر (جميع المقررات)</p> <p>حفظ السلام و البعثات السياسية الخاصة (الموظفون ذوو اليون كفتش)</p> <p>مكتب الأمم المتحدة و تروني و اللجنة الاقتصادية لأفريقيا (جميع الموظفين)</p>									

الجمعية العامة للنظام الأساسي والنظام المؤسسي											
2015/1	2015/2	2015/3	2015/4	2015/5	2015/6	2015/7	2015/8	2015/9	2015/10	2015/11	2015/12
التنفيذ في الكليات											
٣ عاكس											
٤ محلات											
مكتبات خارج المقر											

[illegible][illegible]

الفترة	٢٠١٦/١	٢٠١٦/٢	٢٠١٦/٣	٢٠١٦/٤	٢٠١٦/٥	٢٠١٦/٦
حفظ السلام و البعث السياسية الخاصة (مو تفلون عمليون)						

[illegible]

[illegible]

المرفق الخامس

حالة الإجراءات المقترحة من الإدارة استجابة لتوصيات مجلس مراجعي الحسابات

التوصية	المكتب المسؤول	متفق عليها (نعم/لا)	التاريخ المستهدف للتنفيذ	تعليقات الإدارة (حزير/أ/يونيه ٢٠١٢)
يوصي المجلس بأن يقوم مدير المشروع بما يلي: (أ) النظر في أوموجا الثغرات التي حددها المجلس، وبناء على ذلك، إعادة تقييم نموذج الفوائد لنظام تخطيط موارد المؤسسة، بالتشاور مع مالكي العملية؛ و (ب) الاتفاق على أسس مرجعية مشفوعة بقيم يمكن تحديدها للفوائد التي يتعين على كل مالك من مالكي العملية تحقيقها؛ و (ج) تحديد المبلغ الفعلي للوفورات التي سيتمكن صرفها؛ و (د) إسناد المسؤولية لمالكي العملية عن تحقيق الوفورات والفوائد المتفق عليها وعن وضع خطط لتحقيقها؛ و (هـ) إبلاغ الجمعية العامة بطبيعة التغييرات المقترح إدخالها على المنظمة لتحقيق الفوائد السنوية المرجوة من المشروع.	نعم	نعم	تموز/يوليه ٢٠١٣	ستتطلب الثغرات التي حددها المجلس إجراء مشاورات مكثفة مع: (أ) اللجنة التوجيهية لتحديد أوجه المساءلة؛ و (ب) فريق تنفيذ التغيير لوضع رؤية/إطار "للخدمات المشتركة"؛ و (ج) مالكي العملية.
يوصي المجلس بأن تستشير الإدارة الجمعية العامة بشأن خططها لتحقيق الفوائد بغية توفير الشفافية في التخطيط لتحقيق الفوائد المتوقعة من تنفيذ نظام تخطيط موارد المؤسسة وفي عملية الإبلاغ عنها، وكفالة توضيح ما إذا كان تحقيقها سيتطلب إلغاء وظائف أو نقلها.	نعم	نعم	تقارير الأمين العام عن أوموجا للأعوام ٢٠١٣ و ٢٠١٤ و ٢٠١٥	ستتضمن التقارير المقبلة التي سيقدمها الأمين العام معلومات عن الكيفية التي يمكن بها إعادة توزيع الوظائف أو كيف يمكن أن تتغير الأدوار كنتيجة مباشرة لهذه تشغيل نظام تخطيط موارد المؤسسة وتحقيق استقراره. وستعزز هذه المعلومات عقب تحديد الفوائد وتقدير حجمها في كل كيان خلال الأشهر الستة التي تسبق التنفيذ.
يوصي المجلس أيضا بأن تقوم الإدارة (أ) بإسناد المسؤولية أوموجا بوضوح عن جميع المهام المتعلقة بوضع مقترحات لتحقيق مزيد من الفوائد من خلال إدخال تغييرات على النهج المتبع في تقديم الخدمات، و (ب) نشر جدول زمني يتم على أساسه وضع هذه المقترحات.	نعم	نعم	تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٢	لغة مناقشة مستمرة بين فريق تنفيذ التغيير ومالك المشروع وأوموجا بشأن هذه الملاحظة من أجل تحديد مختلف الأدوار والمسؤوليات.

المكتب المسؤول	متفق عليها (نعم/لا)	التاريخ المستهدف للتنفيذ	التعليقات الإدارية (حزيران/يونيه ٢٠١٢)	التوصية
يوصي المجلس الإدارة بأن (أ) تحدد بوضوح النهج الذي ستبنيه لإدارة التغيير وترسيخ ممارسات أكثر كفاءة واتساقا للعمل في مختلف أنحاء المنظمة؛ و (ب) تضع خططها بشأن سبل دعم الموظفين لتطوير المهارات والقدرات والإمكانات لاعتماد ممارسات مختلفة في العمل.	نعم	تموز/يوليه ٢٠١٣	قام كل من فريق إدارة التغيير المؤسسي لمشروع أوموجا وفريق الأعمال بوضع النهج والاستراتيجيات والخطط لتقييم آثار التغيير المرتبطة بنشر نظام أوموجا، ونهج تحديد الأدوار (إسناد الأدوار المتعلقة بمشروع أوموجا إلى الأفراد)، ونهج التعلم/التدريب. وتهدف كل هذه الأنشطة إلى ضمان تمكين المنظمة من تحديد التغييرات الكبرى فيما بين العمليات الراهنة "نموذج الوضع الحالي"، والعمليات المقررة "نموذج الوضع المقبل"، وتحديد الموظفين الذين سيتأثرون وضمان تزويدهم بما يلزم من الاتصالات والتدريب والدعم لكفالة تحقيق التغير السلوكي المنشود، ومنحهم حقوق الاطلاع المقيد والسلطة التي تناسبهم للاضطلاع بمهامهم، مع الفصل بين الواجبات على الوجه السليم.	يوصي المجلس أيضا بأن تضع الإدارة نمطا رسميا لإدارة أوموجا وتحسين عمليات تصريف الأعمال لكي يتسنى مواصلة الإصلاح والتحسين في مرحلة ما بعد تنفيذ نظام تخطيط موارد المؤسسة.
يوصي المجلس بأن يقوم مدير المشروع بما يلي: (أ) تحديد مستوى التفاعل مع مشروع تخطيط موارد المؤسسة في المنظمة ككل؛ و (ب) وضع خطط لمواجهة أي نقص في الاتصالات أو التفاعل، و (ج) وضع استراتيجية للاتصالات والتفاعل خلال مرحلة التنفيذ.	نعم	أيلول/سبتمبر ٢٠١٢	أقرت استراتيجية شاملة للتفاعل وجررت مناقشتها وتم الاتفاق عليها مع اللجنة التوجيهية ومالكي العملية، مما في ذلك هيكل دعم بدء التشغيل، وتعبئة جميع المديرين والموظفين المعنيين وتوعيتهم وتدريبهم.	

المكتب المسؤول	متفق عليها (نعم/لا)	التاريخ المستهدف للتنفيذ	تعليمات الإدارة (حزيران/يونيه ٢٠١٢)	التوصية
يوصي المجلس الإدارة بأن (أ) تضع خطة مفصلة للمشروع تربط الميزانية بمعالم رئيسية ونواتج مستهدفة؛ و (ب) تحدد بوضوح الجهة المسؤولة عن كل جزء من الميزانية والنواتج التي تتحصل مسؤوليتها إنجازها؛ و (ج) تضع ترتيبات لاستخلاص معلومات عن النفقات والتقدم المحرز لتمكينها من رصد التقدم المحرز على نحو أكثر فعالية، ومواصلة التحكم الوثيق في التكاليف، وتحسين عملية اتخاذ القرارات المتعلقة بالإنفاق في المستقبل.	نعم	كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٢	في ما يخص مبلغ ١١٨ مليون دولار المتفق حتى الآن في المشروع، لم يكن لدى الإدارة أنظمة قائمة تربط الميزانية بمعالم رئيسية ونواتج مستهدفة. وبوسع الإدارة أن تبين الأنشطة التي تم تنفيذها باستخدام هذه الأموال والإنجازات التي تحققت بفضلها. وعلى الرغم من أن الإدارة غير مطالبة بذلك بموجب المعايير الخماسية لمنظومة الأمم المتحدة، فإنها تدرك الحاجة إلى وجود مثل هذه الأداة في مشروع من هذا النوع، وتعكف، لهذا الغرض، على إدخال إطار (نوغا) الذي يمثل أحد أكثر الحلول كفاءة من جملة الحلول المتاحة في الأسواق في مجال إدارة المشاريع.	يوصي المجلس بأن تقوم اللجنة التوجيهية بتقييم ما إذا كان لدى الإدارة عدد كاف من الموظفين من ذوي المهارات المناسبة في المجال التجاري ومحال إدارة العقود، وهي المهارات اللازمة لإدارة العقود التي تدخل فيها أطراف متعددة مسؤولة عن إنجاز أجزاء مختلفة ومتداخلة من المشروع.
يوصي المجلس بأن يقوم مدير المشروع واللجنة التوجيهية بما يلي: (أ) إعادة تقييم مدى إمكانية التقيد بالجدول الزمني للمشروع وامتيازاته، بما في ذلك النظر في عامل الميل إلى لتفاؤل والتأثير المحتمل للمخاطر المحددة؛ وإعداد تقديرات محكمة للتكاليف، بما في ذلك الوقت المطلوب لإنجاز المشروع في ظل النطاق الحالي للعمل؛ (ب) الإبلاغ عن النتائج وتقديم مقترحات إلى الجمعية العامة في أقرب فرصة	نعم	أيلول/سبتمبر ٢٠١٢	سيتم إجراء تقييم مفصل لمدى كفاية وظائف إدارة العقود ضمن مشروع أوموجا. ومع ذلك، يشهد مشروع أوموجا منذ حزيران/يونيه ٢٠١١، زيادة في قدراته المتعلقة بإدارة العقود، وذلك بتعيين مسؤولين عن المشتريات من ذوي الخبرة في عمليات الأمم المتحدة للمشتريات والتعاقد. وقد ساهم تعيين خبير متخصص في كل مجال معين إلى جانب توحيد جميع أنشطة الشراء في إطار مكتب إدارة المشاريع في تعزيز قدرة أوموجا على إدارة شؤون المتعاقدين الخارجيين المتعددين. وبعد الانتهاء من التقييم المشار إليه أعلاه، ستسعى للإدارة تقييم مدى كفاية التدابير المنفذة حتى الآن.	يوصي المجلس بأن يقوم مدير المشروع واللجنة التوجيهية بما يلي: (أ) إعادة تقييم مدى إمكانية التقيد بالجدول الزمني للمشروع وامتيازاته، بما في ذلك النظر في عامل الميل إلى لتفاؤل والتأثير المحتمل للمخاطر المحددة؛ وإعداد تقديرات محكمة للتكاليف، بما في ذلك الوقت المطلوب لإنجاز المشروع في ظل النطاق الحالي للعمل؛ (ب) الإبلاغ عن النتائج وتقديم مقترحات إلى الجمعية العامة في أقرب فرصة

ممكنة لاستدراك أي زيادات ملحوظة في التكاليف أو في المدة الزمنية المقررة للمشروع؛

وتحديد المسؤوليات المتعلقة به في المراحل المقبلة. وسيقوم مالك المشروع بإقرار التقرير المرحلي الرابع الذي ينبغي أن تؤيده اللجنة التوجيهية لمشروع أوموجا ولجنة الإدارة ويتم تجهيزه حسب الإجراءات المعتمدة عن طريق شعبة تخطيط البرامج والميزانية ومكتب وكيل الأمين العام وإدارة الشؤون الإدارية والمكتب التنفيذي للأمن العام.

يوصي المجلس بأن تقوم الإدارة العليا بوضع الضوابط الإدارية السشؤون المناسبة لكي تبين للجمعية العامة بوضوح إمكانية الوثوق الإدارية - مكتب في الجدول الزمني العلن والتكاليف الفعلية والمتوقعة وكل الأمين العام لمشروع تخطيط موارد المؤسسة.

سيعمل مدير مشروع أوموجا، وإلى جانبه مالك المشروع (الملك المسؤول الرفيع المستوى)، واللجنة التوجيهية على كفالة وضع الضوابط المناسبة بما يبين للجمعية العامة بوضوح إمكانية الوثوق في الجدول الزمني العلن لمشروع تخطيط موارد المؤسسة، وتكاليفه الفعلية والمتوقعة.

يوصى المجلس كذلك بأن يتعاون فريق المشروع وأصحاب الميزانية من أجل: (أ) وضع تقديرات موثوقة لجميع التكاليف المرتبطة بهذا المشروع؛ و (ب) توضيح عملية توزيع التكاليف المرتبطة بالمشروع على وجه الاستعجال لإتاحة أكبر قدر ممكن من الوقت لأصحاب الميزانية لاتخاذ التدابير اللازمة لمواجهة هذه التكاليف؛ و (ج) وضع مقترحات بشأن سبل تغطية هذه التكاليف المرتبطة بالمشروع.

تستمرين الأول/أكتوبر ٢٠١٢ من المقرر أن يجتمع في تموز/يوليه ٢٠١٢ فريق عامل بتوجيه من مالك المشروع ورئاسة الأمين العام المساعد/ المراقب المالي، يشارك فيه ممثلون من الأمانة العامة، بما في ذلك إدارة الدعم الميداني، والمكاتب الموجودة خارج المقر، ومقر الأمم المتحدة والبعثات الميدانية، وذلك من أجل وضع توجيهات واضحة بشأن تطبيق التكاليف غير المباشرة المرتبطة بمشروع أوموجا، مع مراعاة التحديات التي ينطوي عليها التقيد بمواعيد نشر أوموجا والحاجة إلى تخطيط الميزانية وإعدادها في الوقت المناسب في مختلف الإدارات. وسيقوم الفريق العامل، على وجه خاص، بما يلي: (أ) استعراض وإقرار جميع التكاليف التي لم تُدرج في ميزانية أوموجا لكنها مرتبطة بتنفيذه (من قبيل تنقية البيانات وتحولها)؛ و (ب) تقديم توجيهات في هذا الصدد لإعداد الميزانية البرنامجية للفترة ٢٠١٤-٢٠١٥؛ و (ج) تحديد الفرص المتاحة لإعادة تصميم نموذج تقديم الخدمات المعمول به في المنظمة بهدف إعادة توجيه الموارد المتاحة لتنفيذ المهام المرتبطة بالتكاليف غير المباشرة.

التوصية	المكتب المسؤول	متفق عليها (نعم/لا)	التاريخ المستهدف للتنفيذ	تعليقات الإدارة (حزيران/يونيه ٢٠١٢)
وسيقيم الفريق العامل بصياغة التقديرات الجديدة للتكاليف غير المباشرة آخذاً في الاعتبار المبدأين التاليين: إبقاء التكاليف عند الحد الأدنى؛ وكفاءة قيام كل إدارة معنية ببذل الجهود لاستيعاب هذه التكاليف ضمن الموارد المتاحة لها.	أوموجا إدارة الشؤون الإدارية - مكتب وكيل الأمين العام	نعم	أيلول/سبتمبر ٢٠١٢	وفقاً لما أُنشِر إليه في التقرير المرحلي الرابع عن مشروع أوموجا، تم إحراز تقدم كبير في تحديد وإدارة المشاكل والمخاطر التي ينطوي عليها المشروع. وستُدرج الشواغل التي أعرب عنها المجلس في سجل مخاطر أوموجا وأ/آلية الرصد حسب الاقتضاء.
يوصي المجلس بأن تقوم الإدارة بما يلي: (أ) تعيين مالك واحد مسؤول رفيع المستوى وتعرض له السلطة اللازمة على جميع الإدارات والكيانات التي سيقفّذ فيها نظام تخطيط موارد المؤسسة، بغية المضي قدماً بالمشروع؛ و (ب) إعلان هوية المالك المسؤول الرفيع المستوى وسلطته لجميع الموظفين بشكل واضح؛ و (ج) وضع الصيغة النهائية للتنقيحات المزمع إجراؤها في هيكل إدارة المشروع في أقرب فرصة ممكنة، بما في ذلك إسناد مسؤوليات واضحة عن إتمام جميع المهام الرئيسية.	إدارة الشؤون الإدارية/مكتب الأمين العام	نعم	لا ينطبق	تم تنفيذ هذه التوصية عن طريق تعيين وكيل الأمين العام لإدارة الشؤون الإدارية مالكا لمشروع أوموجا. ووفقاً لنشرة الأمين العام 2010/9 ST/SGB، "تضع إدارة الشؤون الإدارية السياسات والإجراءات وتوفر الإرشاد والتوجيه والدعم الاستراتيجي لجميع كيانات الأمانة العامة، بما في ذلك المكاتب الموجودة خارج المقر واللجان الإقليمية، في ثلاثة مجالات إدارية عامة، هي الشؤون المالية والميزانية، والموارد البشرية، والمواد المادية (عمليات وخدمات الدعم)". وكما يذكر المجلس في الفقرة ٣ من هذا التقرير، "يشمل نظام أوموجا معظم مهام الإدارة والدعم في المنظمة عبر خمسة مجالات هي: التمويل؛ وسلسلة الإمدادات والمشتريات؛ والموارد البشرية؛ وخدمات الدعم المركزي؛ وإدارة البرامج والمشاريع"، وتقع جميع المجالات الرئيسية ضمن اختصاص إدارة الشؤون الإدارية. وتُمشياً مع نشرة الأمين العام، يرأس الإدارة وكيل الأمين العام الذي يكون "مسؤولاً عن وضع السياسات الإدارية للأمانة العامة ويتولى المسؤولية العامة عن إدارة الموارد

المالية والبشرية والمادية للأمانة العامة، وفقا للسلطة المفوضة له من الأمين العام. ووكيل الأمين العام هو أيضا من "ينوب عن الأمين العام، أو يكفل الإنابة عنه، في المسائل المتصلة بالإدارة لدى مجالس الإدارة والصناديق والبرامج والوكالات. في النظام الموحد للأمم المتحدة والهيئات الاستشارية الإدارية. كما يرصد القضايا الإدارية الناشئة على نطاق الأمانة العامة من خلال التعامل مع اللجان التنفيذية". وفي ضوء تعريف مشروع أوموجا بوصفه "تحولا تنظيميا مستمرا يمكن من تقديم خدمات عالية الجودة وفعالة من حيث الكلفة دعما للولايات المتغيرة التي تضطلع بها الأمم المتحدة بغية الوصول بالنتائج الموارد البشرية والمالية والمادية للأمم المتحدة إلى الحد الأقصى"، فإن وكيل الأمين العام لإدارة الشؤون الإدارية هو خير من يمكن تعيينه مالكا للمشروع. وأخيرا، لا بد من الإشارة أيضا إلى أن مالك المشروع قد تلقى الدعم الكامل من الدول الأعضاء لتحمل هذه المسؤوليات (برضى الرجوع إلى قرار الجمعية العامة ٢٤٦/٦٦ الذي ينقل المسؤولية عن مشروع أوموجا إلى إدارة الشؤون الإدارية) كما تلقى الدعم الكامل من الأمين العام واللجنة التوجيهية لأوموجا.

ملاحظة: لم تخضع المعلومات الواردة في هذا المرفق لأي مراجعة أو تحقق من قبل المجلس. وسيقوم المجلس في مراجعته المقبلة بتابعة أي تقدم يتم إحرازه لاحقا والآثار التي تترتب على الإجراءات التي تتخذها الإدارة.